# Protect PV.500-MH



AEG Power Solutions GmbH, Warstein-Belecke Abteilung: PS AED

Abteilung:

Revision:

Revisionsdatum: 25.04.2012/Schenuit Freigabe: 25.04.2012/Aranda

Dokumenten-Nr. 8000043212 BAL, de





**AEG Power Solutions GmbH** 

Emil-Siepmann-Straße 32

59581 Warstein

Germany

+49 2902 763 100 Fax: +49 2902 763 645

E-Mail: <u>service.aegpss@aegps.com</u>

Internet: <a href="http://www.aegps.com">http://www.aegps.com</a>



# Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zum Umgang mit dieser Anleitung	6
1.1	Allgemeine Hinweise	6
1.2	Zielgruppen	7
1.3	Erläuterungen zu den Zielgruppen	7
1.3.1	Pflichten des Anlagenbetreibers	7
1.3.2	Qualifikation des Fachpersonals	8
1.4	Aufbewahren der Anleitung	9
2	Symbolerklärung und Sicherheitshinweise	.10
2.1	Symbolerklärung	
2.2	Sicherheitshinweise	.11
2.2.1	Verwendete Signalwörter	.11
2.2.2	Verwendete Gefahrensymbole	.11
2.2.3	Gebotszeichen der persönlichen Schutzausrüstung	12
2.2.4	Abkürzungen	.13
2.3	Verhalten im Notfall (z. B. bei einem Brand)	.13
2.4	Sicherheitsbewusstes Arbeiten	.13
2.5	Besondere Gefahren von Photovoltaikanlagen	.14
2.6	Sicherheits- und Warnschilder an der Anlage	15
2.7	Sicherheits- und Schutzeinrichtungen der Anlage	.15
2.7.1	Schutzabdeckungen	.15
2.7.2	Verschließbare Anlagentüren	.16
2.7.3	Schutzverkleidung	.16
2.8	Restgefahren	.16
2.8.1	Gefahren durch elektrische Spannung	.17
2.8.2	Gefahren durch bewegliche Teile	.18
2.8.3	Gefahren durch Feuer	.18
2.8.4	Gefahren durch Kontrollverlust	.19
2.8.5	Gefahren durch Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten.	19
3	Angaben zum Produkt	.20
3.1	Produktbeschreibung	20
3.2	Abmessungen und Ansichten	21
3.3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	21
3.4	Bestimmungswidriger Gebrauch	21
3.5	Normen, Richtlinien und CE- Zeichen	.22
3.6	Typschild	.22
3.7	Die Technik	.23
3.8	Bedienelemente	.24
4	Beschreibung des Systems	.25
4.1	Einzel-Betrieb	



5	Funktion des Systems	26
5.1	Beschreibungen der Ablaufsteuerung	26
5.1.1	Der Zustand "AUS"	26
5.1.2	Der Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen"	27
5.1.3	Der Zustand "Betrieb"	27
5.1.4	Der Zustand "Warten"	28
5.1.5	Der Zustand "Störung"	28
5.1.6	Der Zustand "Nacht"	28
5.1.7	Die Ablaufsteuerung im Tagesverlauf	29
5.1.8	Parameter der Ablaufsteuerung	30
5.2	Beschreibung der Lüftersteuerung	31
5.2.1	Allgemeines	31
5.2.2	Lüftersteuerung Schranklüfter	31
5.2.3	Parameter der Schrank Lüftersteuerung	32
5.2.4	Lüftersteuerung Wechselrichter-Satzlüfter	33
5.2.5	Parameter der Wechselrichter-Satz Lüftersteuerung	34
5.3	Isolationsüberwachung und Erdung der PV-Zellen	34
5.3.1	Allgemeines	34
5.3.2	Betrieb mit Mono- oder Polykristallinen Solarzellen	35
5.3.3	Betrieb mit Dünnschicht Solarzellen	35
5.3.4	Parameter der Isolationsüberwachung	36
5.4	MPP-Tracker	36
6	Überwachungen, Meldungen und Störungen	37
6.1	Allgemeines	
6.2	Störungstabelle	38
7	Schnittstellen	
7.1	Kommunikationsschnittstelle	
7.1.1	Allgemein	
7.1.2	Technische Daten	
	Aufbau MultiCom CCC-Schnittstelle	
	Konfiguration	
	Konfigurationsvorbereitungen	
	Modbus-Protokoll konfigurieren	
	Modbus-Datenübertragung konfigurieren	
7.2	COM-Server	
7.2.1	Allgemein	
7.2.2	Netzwerkanschluss	52
	Aufbau des COM-Servers (intern verdrahtet auf A93)	
7.2.4	Installation des COM-Servers	
7.2.5	Konfiguration der Netzwerkeinbindung	
	Konfiguration des virtuellen COM-Ports	
	Fernsignalisierung	



8	Grafische Anzeige- und Bedieneinheit	57
8.1	Allgemeines	57
8.1.1	Signalisierungen	58
8.1.2	Tastaturbedienung	58
8.2	Inbetriebnahme	59
8.3	Menüaufbau	60
8.3.1	Menübaum	60
8.3.2	Hauptmenü	60
8.3.3	Betriebsanzeige	61
8.3.4	Status/Messwerte	66
8.3.5	Blockierung	68
8.3.6	Störungshistorie	68
8.3.7	Einstellungen	68
8.3.8	Information	68
8.3.9	Service	68
8 3 10	Hilfe	68



# 1 Hinweise zum Umgang mit dieser Anleitung

In diesem Kapitel erfahren Sie allgemeine Hinweise zu dieser Anleitung und an welche Zielgruppen sich diese Anleitung richtet. Der Protect PV.500 mit zwei Schaltschränken (+DCD/ACD, +INV) wird im folgendem als Anlage bezeichnet. In einigen Fällen lässt sich die genaue Benennung (PV.500) nicht vermeiden, in diesen Fällen wird die Anlage als PV.500 Anlage bezeichnet oder es wird von einzelnen Schaltschränken gesprochen.

# 1.1 Allgemeine Hinweise

#### Gültigkeit

Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand der Anlage zur Zeit der Herausgabe. Der Inhalt dieser Anleitung ist nicht Vertragsgegenstand, sondern dient der Information.

Die AEG Power Solutions GmbH behält sich inhaltliche und technische Änderungen gegenüber den Angaben der vorliegenden Anleitung vor, ohne dass diese bekannt gemacht werden müssten. Für etwaige Ungenauigkeiten oder unpassenden Angaben in dieser Anleitung, die durch inhaltliche und technische Änderungen nach der Auslieferung dieser Anlage entstanden sind, kann die AEG Power Solutions GmbH nicht verantwortlich gemacht werden, da keine Verpflichtung zur laufenden Aktualisierung dieser Anleitung besteht.

#### Garantie

Unseren Lieferungen und Leistungen liegen die allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse der Elektroindustrie sowie unsere allgemeinen Verkaufsbedingungen zugrunde. Änderungen der Angaben dieser Anleitungen, insbesondere der technischen Daten, der Bedienung, der Maße und der Gewichte, bleiben jederzeit vorbehalten. AEG Power Solutions GmbH wird sämtliche von AEG Power Solutions GmbH und seinen Händlern eingegangenen etwaigen Verpflichtungen wie Garantiezusagen, Serviceverträge usw. ohne Vorankündigung annullieren, wenn andere als Original AEG Power Solutions GmbH oder von AEG Power Solutions GmbH gekaufte Ersatzteile zur Wartung und Reparatur verwendet werden.

#### Reklamationen

Bei Reklamationen benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von acht Tagen nach Eingang der Ware unter Angabe von:

Spätere Beanstandungen können nicht berücksichtigt werden.



#### Handhabung

Diese Anleitung ist so aufgebaut, dass alle für den Betrieb und die Bedienung notwendigen Arbeiten von entsprechendem Fachpersonal durchgeführt werden können.

Um notwendige Arbeiten zu verdeutlichen und zu erleichtern, sind bestimmten Bearbeitungsschritten Bilder zugeordnet.

Sind bei bestimmten Arbeiten Gefährdungen für Personen und Material nicht auszuschließen, werden diese Tätigkeiten durch bestimmte Piktogramme gekennzeichnet, deren Bedeutung den Sicherheitsbestimmungen, Kapitel 2, zu entnehmen ist.

# 1.2 Zielgruppen

In diesem Dokument erfahren Sie, an welche Zielgruppen sich diese Anleitung richtet und für welche Pflichten diese Zielgruppen verantwortlich sind. Des Weiteren werden die Anforderungen an das Personal definiert.

Diese Anleitung wurde sorgfältig erstellt. Wenn Sie Fehler feststellen, informieren Sie bitte umgehend den Hersteller.

Um die Anleitung aktuell zu halten, fügen Sie die von der AEG Power Solutions GmbH erhaltenen Ergänzungen in die Anleitung ein

# 1.3 Erläuterungen zu den Zielgruppen

Diese Anleitung richtet sich an verschiedene Zielgruppen,

- den Anlagenbetreiber oder die von ihm beauftragte Person (Anlagenverantwortlicher),
- das Fachpersonal, welches f
  ür die Bedienung zuständig ist.

## 1.3.1 Pflichten des Anlagenbetreibers

Der Anlagenbetreiber oder die von ihm beauftragte Person (Anlagenverantwortlicher) ist für die Sicherheit des Fachpersonals sowie für die Sicherheit, Funktion und Verfügbarkeit der Anlage verantwortlich. Diese hängen von der Einhaltung der Sicherheitshinweise ab. Die Sicherheitshinweise müssen immer beachtet werden.

# Für die Sicherheit des Fachpersonals muss der Anlagenbetreiber,

- → das Fachpersonal gemäß den Qualifikationen auswählen (→ Kapitel 1.3.2),
- → das Fachpersonal auf das Einhalten der Vorschriften (→ Kapitel 1.3.2) hinweisen,
- → die persönliche Schutzausrüstung sowie Benutzerinformationen und Unterweisungen dem Fachpersonal bereitstellen,
- → das Fachpersonal regelmäßig über alle Schutzmaßnahmen informieren und dies dokumentieren.
- → die Bedienung und den Standort der Feuerlöschmittel dem Fachpersonal mitteilen.



## Für die Sicherheit der Anlage darf/muss der Anlagenbetreiber,

- → die Anlage nur in technisch einwandfreiem Zustand nach den elektrotechnischen Regeln betreiben,
- → wenn sich das Betriebsverhalten der Anlage ändert, sofortige Kontrolle auf Störungserfassung anweisen,
- → alle Sicherheits- und Warnschilder an der Anlage in einem vollständigen und gut erkennbaren Zustand erhalten,
- → Feuerlöschmittel in unmittelbarer Nähe zur Anlage aufstellen.

# 1.3.2 Qualifikation des Fachpersonals

Die Arbeiten dürfen nur von ausgebildetem und geschultem Fachpersonal mit den dafür vorgesehenen und intakten Werkzeugen, Vorrichtungen und Prüfmitteln ausgeführt werden.

Alle Arbeiten werden durch den **Arbeitsverantwortlichen** koordiniert und kontrolliert. Der Arbeitsverantwortliche trägt die unmittelbare Verantwortung für die Durchführung der Arbeiten. Der Arbeitsverantwortliche muss vor Beginn der Arbeiten den **Anlagenverantwortlichen** informieren und mit ihm einen Arbeitsplan vereinbaren. Der Arbeitsverantwortliche und der Anlagenverantwortliche müssen ausgebildetes und geschultes Fachpersonal und können ein und dieselbe Person sein.

Ausgebildetes Fachpersonal sind Elektrofachkräfte, welche auf Grund ihrer fachlichen Ausbildung:

- Kenntnisse und Erfahrungen der einschlägigen Normen, Vorschriften, Bestimmungen und Unfallverhütungsvorschriften haben.
- in die Funktionsweise und Betriebsbedingungen der Anlage eingewiesen sind,
- die Fähigkeit besitzen, die Auswirkung vorgesehener Arbeiten für den sicheren Betrieb dieser Anlage zu beurteilen,
- die übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen und vermeiden können.

Zum Schutz des Fachpersonals und der Anlage ist das Einhalten der aufgeführten Sicherheitshinweise unbedingt erforderlich. Das Fachpersonal muss diese Sicherheitshinweise kennen und beachten.



#### Pflichten des Fachpersonals

Halten Sie die folgenden Sicherheitshinweise ein.

- → Bei Arbeiten in und an elektrischen Anlagen gelten zum Vermeiden von Stromunfällen feste Regeln. Die Regeln sind in den Fünf Sicherheitsregeln zusammengefasst. Halten Sie diese ein:
- 1. Freischalten.
- 2. Gegen Wiedereinschalten sichern.
- 3. Spannungsfreiheit allpolig feststellen.
- 4. Erden und Kurzschließen.
- 5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.
- → Nach den Arbeiten die Fünf Sicherheitsregeln in umgekehrter Reihenfolge wieder aufheben.
- → Lesen Sie diese Anleitung. Prägen Sie sich die Sicherheitsbestimmungen ein. (→ Kapitel 2)
- → Beachten Sie die folgenden Vorschriften:
- Unfallverhütungsvorschriften des jeweiligen Bestimmungslandes und die allgemein gültigen Sicherheitsbestimmungen gemäß IEC 364.
- BGV A1 (Grundsätze der Prävention)
- BGV A3 (Elektrische Anlagen und Betriebsmittel)
- BGV A8 (Sicherheits- und Gesundheitsschutzkennzeichnung am Arbeitsplatz)
- → Melden Sie Schäden an der Anlage und an den elektrischen Betriebsmitteln dem Anlagenbetreiber.
- → Verwenden Sie für Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- → Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung (PSA) bestimmungsgemäß.
- → Kontrollieren Sie den ordnungsgemäßen Zustand der PSA und melden Sie festgestellte Mängel dem Anlagenbetreiber.
- → Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz und keine weite Kleidung oder Schmuck.
- → Bringen Sie die Schutzeinrichtungen nach allen Arbeiten an der Anlage wieder an.
- → Lagern Sie die Anleitung in der Unterlagentasche.

#### 1.4 Aufbewahren der Anleitung

Bewahren Sie diese Anleitung an geeigneter Stelle auf. Eine Unterlagentasche befindet sich auf der Innenseite der Tür. Diese Anleitung muss zusammen mit der Anlage gelagert werden.

Händigen Sie diese Anleitung bei einem Betreiberwechsel mit der Anlage aus.



# 2 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

In den folgenden Abschnitten werden Ihnen alle verwendeten Symbole und Abkürzungen dargestellt.

# 2.1 Symbolerklärung

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Symbole in dieser Anleitung verwendet werden.

Symbol	Bedeutung
<u></u>	Gefahrensymbole sind dreieckig, mit einer gelben Grundfarbe, schwarzem Rand und Symbol.
A. W.	Gebotszeichen sind rund, mit einer blauen Grundfarbe und einem weißen Symbol.
i	Informationen werden mit einem i gekennzeichnet. Sie enthalten wichtige Informationen zu den Lebensphasen der Anlage.
	Umweltauflagen werden mit einer Mülltonne hervorgehoben. Umweltauflagen sind Hinweise auf staatliche Auflagen, die besonders bei der Entsorgung von Betriebsstoffen zu beachten sind.

Tabelle 1 Hinweissymbole in der Betriebsanleitung

#### Weitere Symbole und deren Bedeutung

Darstellung	Bedeutung
<b>→</b>	Handlungsanweisungen sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.
1. 2. 3.	Handlungsanweisungen mit einer festgelegten Reihenfolge werden nummeriert.
•	Aufzählungen sind mit nebenstehendem Symbol markiert.
<b>→</b>	Verweise zu Abbildungen, Kapiteln oder Tabellen sind wie links zu sehen markiert.

Tabelle 2 – Weitere Symbole



#### 2.2 Sicherheitshinweise

Alle Sicherheitshinweise sind wie folgt aufgebaut:

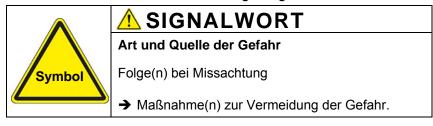


Abbildung 1 Handlungsbezogener Warnhinweis

# 2.2.1 Verwendete Signalwörter

Signalwörter am Beginn des Sicherheitshinweises kennzeichnen Art und Schwere der Folgen, wenn die Maßnahmen zur Vermeidung der Gefahr nicht befolgt werden.

Warnfarbe	Folgen
<u> </u>	warnt vor einer unmittelbar gefährlichen Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.
<u> </u>	warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
<u> </u>	warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.
ACHTUNG	warnt vor möglichen Sach- und Umweltschä- den, die den Betriebsablauf stören können

# 2.2.2 Verwendete Gefahrensymbole

Die folgenden Gefahrensymbole stellen in den Sicherheitshinweisen die Gefahr symbolisch dar.

Symbol	Bedeutung für Fachpersonal		
Allgemeine Gefahrenquelle			
4	Gefahr durch elektrische Spannung		
Gefahr durch herab fallende Lasten			
	Gefahr durch feuergefährliches Material		





Tabelle 3 – Gefahrensymbole

# 2.2.3 Gebotszeichen der persönlichen Schutzausrüstung

Die folgenden Gebotszeichen weisen auf die zu tragende persönliche Schutzausrüstung hin. Beachten Sie die Gebotszeichen.

Symbol	Bedeutung für Fachpersonal			
	Gesichtsschutzschild benutzen			
0	Elektrikerschutzhelm benutzen			
	Isolierende Schutzschuhe benutzen			
R	Isolierende Schutzkleidung benutzen			
B	Isolierende Handschuhe mit Armschutzstulpen benutzen			
0	Gehörschutz bei Betrieb der Anlage benutzen.			

Tabelle 4 Gebotszeichen der PSA

Kontrollieren Sie den ordnungsgemäßen Zustand der Schutzausrüstung und melden Sie festgestellte Mängel dem Anlagenbetreiber.



# 2.2.4 Abkürzungen

In dieser Beschreibung werden folgende Abkürzungen benutzt:

ABE Anzeige- und Bedieneinheit

AC (Alternation Current) Wechselstrom
BGV Berufsgenossenschaftliche Vorschrift

CAN Controller Area Network
CNF Fertigungs-Auftragsnummer
DC (Direct Current) Gleichstrom
DCD/ACD DC/AC-Schaltschrank

DCS (Disributed Control System) Steuerzentrale

DIN Deutsches Institut für Normung

EPO (Emergency Power-Off) System-Aus

GAK Generatoranschlusskasten

Grid EVU-Netz (Energie-Versorgungsunternehmens-Netz)

IEC International Electrotechnical Commission

IGBT Insulated-gate bipolar transistor

INV Inverterschrank

PE-Leiter (Protective Earth) Schutzleiter, Erdung

PV Photovoltaik

VDE Verband der Elektrotechnik Elektronik Informations-

technik e. V.

WR Wechselrichter

## 2.3 Verhalten im Notfall (z. B. bei einem Brand)

- → Bringen Sie sich niemals selbst in Lebensgefahr. Die eigene Sicherheit geht immer vor.
- → Rufen Sie die Feuerwehr.
- → Gegebenenfalls den Notarzt rufen
- → Schalten Sie die Anlage über den System-Aus-Schalter ab (eigene Sicherheit beachten).

#### 2.4 Sicherheitsbewusstes Arbeiten

Das in Kapitel 1.3.2 definierte qualifizierte Fachpersonal ist für die Sicherheit verantwortlich. Der Anlagenverantwortliche hat dafür Sorge zu tragen, dass sich nur entsprechend qualifizierte Personen an der Anlage oder innerhalb der Arbeitsstelle aufhalten.

Im Einzelnen sind folgende Punkte zu beachten:

- Es ist jede Arbeitsweise zu unterlassen, die die Sicherheit von Personen und die Funktion der Anlage in irgendeiner Form beeinträchtigt.
- Die Anlage darf nur in einem einwandfreien Zustand betrieben werden.
- Grundsätzlich dürfen keine Sicherheitseinrichtungen demontiert oder außer Funktion gesetzt werden.



Vor einer Aufhebung von Sicherheitseinrichtungen zur Durchführung von Wartung und Instandsetzung oder sonstigen Arbeiten sind die betriebsbedingten Maßnahmen zu veranlassen.

Sicherheitsbewusstes Arbeiten heißt auch, die Kollegen auf ihr Fehlverhalten aufmerksam zu machen und festgestellte Mängel an die zuständige Stelle oder Person zu melden.

# Der Arbeitsverantwortliche für die Anlage muss sicherstellen, dass

- Sicherheitshinweise und Betriebsanleitungen verfügbar sind und eingehalten werden.
- Betriebsbedingungen und technische Daten beachtet werden,
- Schutzvorrichtungen verwendet werden,
- vorgeschriebene Wartungsarbeiten durchgeführt werden,
- Wartungspersonal unverzüglich verständigt oder die Anlage sofort stillgesetzt wird, falls abnormale Spannungen oder Geräusche, höhere Temperaturen, Schwingungen oder ähnliches auftreten, um die Ursachen zu ermitteln.

## 2.5 Besondere Gefahren von Photovoltaikanlagen

Hinweise für die zusätzlichen Gefahren der Photovoltaikanlagen. Eine aktive Stromquelle ist angeschlossen. Je nach Betriebszustand kann Spannung von den PV-Zellen und von der Anlage vorhanden sein.



# GEFAHR

Kontakt mit elektrischer Spannung! Es liegen sehr hohe DC-Spannungen an, bis 1000V DC.

Lebensgefahr durch Stromschlag.

- → Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.
- → Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung (→ Kapitel 2.2.3).

#### Kristalline Si-Zellen

Die Netzform bei **kristallinen PV-Zellen (Si-Zellen)** ist in der Regel ein IT-Netz, also ein ungeerdetes Netz, das im Fehlerfall bei einem Erdschluss unbeabsichtigt geerdet wird.

Ein sehr verzweigt aufgebauter Generator kann (z. B. bei Kurzschluss) nur schwer abgeschaltet werden.

#### Dünnschichtzellen

Zur Vermeidung von Korrosion müssen **Dünnschichtzellen** geerdet sein.

#### **Blitzschutz**

Die gewünschte Schutzwirkung kann nur erreicht werden, wenn für das Aufstellungsgebäude ein Blitzschutzzonen-Konzept nach DIN VDE 0185-4 vorgesehen ist.



#### System-Aus-Schalter

Der System-Aus Schalter befindet sich auf der Tür des DC/AC-Schaltschranks der Anlage.

Der System-Ausschalter ist nicht zum Ausschalten der Anlage vorgesehen. Er darf nur im Notfall betätigt werden.

Das Ein- und Ausschalten erfolgt u.a. über die ABE.

Mit dem System-Ausschalter werden

- PV-Eingänge,
- Netz-Eingang und
- Netz 2-Eingang

abgetrennt. Die Energiezufuhr ist somit unterbrochen.

Dies ist keine Spannungsfreischaltung des Gerätes!

## 2.6 Sicherheits- und Warnschilder an der Anlage

Sicherheits- und Warnschilder befinden sich in der Nähe von Gefahrenstellen. Sie informieren über elektrische Gefahren und Restgefahren, die mit Arbeiten an der Anlage verbunden sind.

Die Sicherheits- und Warnschilder müssen immer im einwandfreien Zustand und gut lesbar sein. Bei allen Arbeiten an der Anlage müssen die Sicherheits- und Warnschilder beachtet werden.

# 2.7 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen der Anlage

In diesem Abschnitt werden alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen erklärt. Sicherheit- und Schutzeinrichtungen schützen das Personal vor Gefahren, die sich durch sichere Konstruktion nicht beseitigen lassen.

Die Sicherheits- und Schutzeinrichtungen müssen sich immer im einwandfreien Zustand befinden.

# 2.7.1 Schutzabdeckungen

Die Anlage ist so konzipiert, dass im Bedienbereich die spannungsführenden Bauteile wo möglich mit Schutzabdeckungen geschützt sind. Die Schutzabdeckungen sichern vor unbeabsichtigtem Berühren spannungsführender Teile.

Nur für die Inbetriebnahme sowie Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen die Schutzeinrichtungen entfernt werden.

Direkt nach den Arbeiten müssen die Schutzeinrichtungen wieder angebracht und auf ihre Funktion überprüft werden.



## 2.7.2 Verschließbare Anlagentüren

Die Anlagentüren sind mit einem Schaltschrankschloss ausgestattet. Es schützt vor dem Zugriff durch nicht autorisiertes Personal. Die Anlagentür muss immer geschlossen sein.

Für Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten darf die Anlagentür geöffnet werden.



Der Platzbedarf für die geöffneten Anlagentüren ist zu berücksichtigen

Die Anlagentür muss nach den Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten wieder geschlossen werden.

# 2.7.3 Schutzverkleidung

Das Gehäuse der Anlage ist die Schutzverkleidung. Sie schützt vor dem unbeabsichtigten Berühren spannungsführender Teile und elektromagnetischen Strahlen.

Für Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten darf die Schutzverkleidung entfernt werden.



Das Umfeld der Anlage muss bei entfernter Schutzverkleidung abgesichert werden.

Die Schutzverkleidung muss nach den Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten wieder angebracht werden.

### 2.8 Restgefahren

In diesem Abschnitt werden die Restgefahren beschrieben. Trotz der Sicherheits- und Schutzmaßnahmen gehen von der Anlage Restgefahren aus, die sich konstruktiv nicht beseitigen lassen. Beachten Sie bei allen Arbeiten die Warnhinweise.



# 2.8.1 Gefahren durch elektrische Spannung



# **▲** GEFAHR

## Kontakt mit elektrischer Spannung! Lebensgefahr durch Stromschlag.

- → Entfernen Sie das Opfer mit trockenem Isoliermaterial von den spannungsführenden Teilen.
- → Verständigen Sie medizinische Hilfe und den Leitstand.
- → Schalten Sie die Anlage frei.



# **▲ GEFAHR**

# Stromschlag nach Betätigung "Sytem-Aus"!

Nach Betätigen von "System-Aus" stehen noch Teile der Anlage (z.B. externe Spannung an Fernsignalklemmen) unter Spannung.

Lebensgefahr durch Stromschlag.

→ Schalten Sie die Anlage frei.



# **▲** GEFAHR

## Stromschlag durch Wechselrichter!

Nach dem Abschalten des Wechselrichters stehen noch Teile der Anlage unter Spannung.

Lebensgefahr durch Stromschlag.

→ Schalten Sie die Anlage frei.



# <u> A</u> GEFAHR

# Stromschlag durch Rückspeisung!

Nach dem Unterbrechen der Eingangsstromversorgung können die Eingangsklemmen der Anlage unter Spannung stehen.

Lebensgefahr durch Stromschlag.

- → Schalten Sie die Anlage frei.
- → Installieren Sie im Verbrauchernetz einen Rückspeiseschutz in Form eines Trennschalters.



# **▲** GEFAHR

## Stromschlag durch Ableitströme!

Die Kondensatoren erzeugen in der Anlage hohe Ableitströme. Leitfähige Anlagenteile können bei Anschlussfehlern unter Spannung stehen.

Lebensgefahr durch Stromschlag.

→ Stellen Sie vor der Inbetriebnahme eine Schutzleiterverbindung her.





Die alleinige Verwendung von Fehlerstrom Schutzeinrichtungen (FI) ist nicht zulässig.



# MARNUNG

# Wasser in elektrischen Anlagen!

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- → Kein Wasser zur Reinigung der Schränke benutzen.
- → Keine Behälter mit Flüssigkeiten auf elektrischen Anlagen abstellen.

## 2.8.2 Gefahren durch bewegliche Teile



# **⚠ VORSICHT**

## Verletzungsgefahr durch rotierende Lüfter!

Die Lüfter des INV-Schaltschrankes sind frei zugänglich.

- → Fassen Sie niemals in rotierende Lüfter.
- → Sichern Sie bei allen Anlagenaufstellungen die Lüfter gegen Berührungen.

#### 2.8.3 Gefahren durch Feuer

Aufbau von Brandschutzumhüllungen (EN 60950-1)

Durch ein eingebautes Bodenblech wird sichergestellt, dass bei einem Brand kein geschmolzenes Material und kein brennender Werkstoff aus der Anlage herausfallen kann.

Um eine Rauchausbreitung im Brandfall zu verhindern empfehlen wir eine separate Zu- / Abluft für den PV.500.



# **⚠** WARNUNG

## Rauchentwicklung in elektrischen Betriebsräumen!

→ Bei Rauch- oder Geruchentwicklung sowie bei Brand ist die Anlage sofort spannungsfrei zu schalten und das Wartungspersonal zu verständigen.



#### 2.8.4 Gefahren durch Kontrollverlust



# ACHTUNG

# Ausfall der Fernsignalisierung!

Fällt die Fernsignalisierung aus oder sind die Signalleitungen unterbrochen, kann der Leitstand die Anlage nicht mehr kontrollieren.

Störungen im Betriebsablauf können nur noch am Gerät erfasst werden.

Ausfall der externen Notschalteinrichtung.

→ Schalten Sie die Anlage frei.



# ACHTUNG

#### Ausfall der Anzeige- und Bedieneinheit!

Fällt die Anzeige- und Bedieneinheit aus, kann das Fachpersonal die Anlage nicht mehr kontrollieren.

Störungen im Betriebsablauf werden nicht mehr angezeigt.

→ Verständigen Sie den Leitstand.

# 2.8.5 Gefahren durch Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten



An der Anlage oder in dessen Umgebung darf nur ausgebildetes und qualifiziertes Fachpersonal wie vorne beschrieben unter strenger Beachtung der Sicherheitsbestimmungen arbeiten.



# **A** GEFAHR

#### Lebensgefahr durch Stromschlag!

Die Anlage führt Spannungen, die lebensgefährlich sind.

- → Freischalten.
- → Gegen Wiedereinschalten sichern.
- → Spannungsfreiheit allpolig feststellen.
- → Erden und Kurzschließen.
- → Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.



# ACHTUNG

#### Sachschäden!

- → Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- → Führen keine unbefugten Eingriffe durch.
- → Halten Sie die Sicherheitsbestimmungen ein.



# 3 Angaben zum Produkt

Die Anlage wurde für Solarkraftwerke konzipiert und bietet professionelle Lösungen für den Einsatz von Installationen auf Großdächern und Freiflächen.

# 3.1 Produktbeschreibung

Die Anlage ist ein Solar-Wechselrichter (WR) der die von den PV-Zellen gelieferte elektrische Energie in ein Mittelspannungsnetz (z.B. 10kV; 20kV; 33kV) einspeist.

Der erforderliche Netztransformator ist **nicht** im Gerät enthalten und kann auf Wunsch optional beigestellt werden. Es besteht die Möglichkeit zwei Protect PV.500 zu einem 1MW System zusammen zu schalten. Hierbei kann ein gemeinsamer Trenntransformator verwendet werden, bei dem jeder Protect PV.500 einen potentialgetrennten Niederspannungsanschluss hat. Zur Wirkungsgradoptimierung können 1MW Systeme mit dem Copain-Betrieb ausgestattet werden.

Das Typenschild mit allen relevanten Daten befindet sich auf der Türinnenseite.

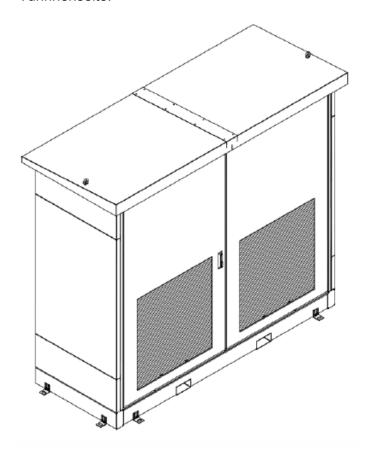


Abbildung 2 PV.500 Anlage

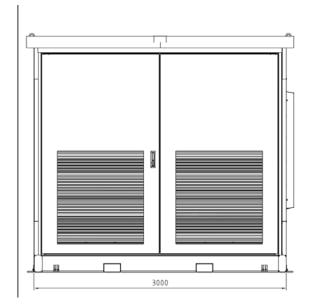


## Wichtige Information zur Anlagen-Dokumentation

Weitere Beschreibungen und Gerätepläne sind im Unterlagenverzeichnis aufgeführt.



# 3.2 Abmessungen und Ansichten



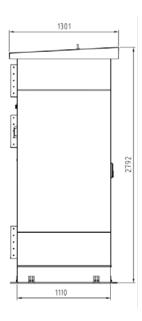


Abbildung 3 Abmessungen und Ansichten

# 3.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Anlage darf nur mit den maximal zulässigen Anschlusswerten gemäß dem technischen Datenblatt betrieben werden. Nicht bestimmungsgemäß ist jegliche andere Verwendung oder Modifizierung.

Eigenmächtige Umbauten, Manipulationen und Veränderungen der Anlage und dessen Sicherheitseinrichtungen sind ohne Genehmigung des Herstellers nicht erlaubt. Daraus resultierende Schäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

#### **Sicherheit**

Die Anlage ist betriebssicher bei Beachtung der Anleitung, der betriebs- und anlagenspezifischen Vorgaben und der berufsgenossenschaftlichen Vorschriften.

# 3.4 Bestimmungswidriger Gebrauch

Beim Einsatz der Anlage für vom Hersteller nicht vorgesehenen Anwendungsfälle (bestimmungswidriger Gebrauch) wird keine Haftung übernommen. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch können Personen verletzt oder getötet werden. Die Verantwortung für eventuell erforderliche Maßnahmen zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden trägt der Anlagenbetreiber bzw. Anwender.



# 3.5 Normen, Richtlinien und CE- Zeichen

Die Anlage entspricht den zurzeit anwendbaren DIN- und VDE-Bestimmungen. Durch Einhaltung der EN 50274 / VDE 0660-51 ist BGVA3 berücksichtigt.

Ebenfalls wurden die Anforderungen der VDE 0100, Teil 410, IEC 60364-4-41 "Funktionskleinspannung mit sicherer Trennung" und IEC 62109 "Sicherheit von Wechselrichtern zur Anwendung in photovoltaischen Energiesystemen" wo anwendbar, berücksichtigt. Das CE- Zeichen am Gerät bestätigt die Einhaltung der EG-Rahmenrichtlinien für 2006/95/EG - Niederspannung und für 2004/108/EG - Elektromagnetische Verträglichkeit, wenn den in

der Anleitung beschriebenen Handlungsschritten gefolgt wird.

# 3.6 Typschild

Auf dem Typenschild finden Sie Angaben zu:

Typenschild				
	Protect PV.500			
Тур	Тур G635 D283/1040 N3srefg-P510рйх			
		GS Eingang		DS Ausgang
max. Eingang	sspg.	1000 V	Bemessungsspg.	283 V
Min. MPP Spg.		500 V	Bemessungsfrequenz	50 Hz
Max. MPP Spg.		820 V	Bemessungsleistung	510 kVA
Max. Eingangsstrom.		1050 A	Max. Ausgangsstrom	1154 A
Schutzart		IP 20	Umgebungstemperatur	-10+45 °C
Baujahr		2011	Schutzklasse	
CNF Nummer		181811004.010		Protect PV.500#
Gerätenummer		70133685/>>>		Protect PV.500#

Abbildung 4 Typschild (Beispiel)



#### 3.7 Die Technik

Durch die Verwendung von elektronischen Hochleistungsbauelementen ist die Anlage sehr betriebssicher, hat einen hohen Wirkungsgrad und zeichnet sich durch vielfältige Kommunikationsvarianten mit Schnittstellen zu anderen Systemen aus.

Die gesamte Steuerelektronik der Anlage basiert auf der Verwendung von Mikrorechnerbaugruppen. Durch logische Einbindung und Verknüpfung der verschiedenen Baugruppen in das Gesamtsystem können die Eigenschaften des Gerätes durch gerätespezifische Einstellungen von Parametern in der Software festgelegt werden.

Der Informationsaustausch zwischen den einzelnen Modulen erfolgt über den CAN-Bus (Controller Area Network). Dieser CAN-Bus zeichnet sich durch eine hohe Störsicherheit aus und ist in der Industrie weit verbreitet.

Anhand der folgenden Abbildung ist das Prinzip der Anlage ersichtlich.

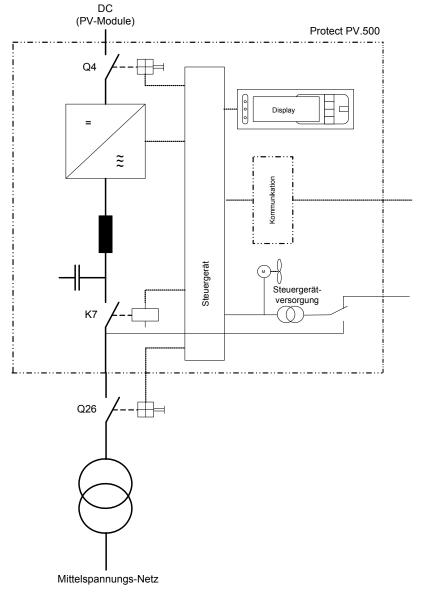


Abbildung 5 Funktionsprinzip der Anlage zur Anbindung an ein Niederspannungsnetz



Die wesentlichen Baugruppen des Wechselrichters sind:

- DC-Lasttrennschalter Q4
- Wechselrichter-Satz, Display und Steuergerät mit Kommunikationskomponenten
- AC-Filter
- Wechselrichterausgangsschütz K7
- Netztransformator (extern)
- Netz-Trennschalter Q26.

Die PV-Zellen liefern die Gleichspannung über den DC-Lasttrennschalter Q4 zum Wechselrichter-Satz. Der Wechselrichter-Satz erzeugt aus dieser Gleichspannung eine 3-phasige Wechselspannung. Über den AC-Filter, das Wechselrichterausgangsschütz K7 und den Netztransformator wird ein sinusförmiger Strom in das Netz eingespeist.



# 🛕 GEFAHR

# Lebensgefahr durch Stromschlag!

Die Anschlussklemmen in der Anlage führen Spannungen, die lebensgefährlich sind.

→ Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.

Der Netz-Trennschalter Q26 und die Trenner im Generatoranschlusskasten (GAK) sind zum Freischalten des Wechselrichters bei Gerätestörungen bzw. bei Wartung des Gerätes vorgesehen. Die Stromversorgung des Steuergerätes erfolgt aus dem AC-Netz bzw. optional aus einem AC-Netz 2.

#### 3.8 Bedienelemente

Die Anordnung der internen Bedienelemente entnehmen Sie dem im Gerät beigefügten Unterlagen).



# 4 Beschreibung des Systems

In diesem Kapitel wird die Betriebsart Einzelbetrieb und die Funktionen der Anlage beschrieben.

#### 4.1 Einzel-Betrieb

Im Einzelbetrieb arbeitet der Wechselrichter eigenständig und hat keine Verbindungen zu anderen Wechselrichtern. Die Gleichspannungseinspeisung von den PV-Zellen und die Anbindung an das AC-Netz sind nur an diesen Wechselrichter geschaltet. Schalthandlungen, Steuerkommandos oder Änderungen von Einstellparametern werden nur von dem betreffenden Gerät ausgeführt.



# 5 Funktion des Systems

# 5.1 Beschreibungen der Ablaufsteuerung

Sobald die Steuerungsbaugruppe der Anlage mit Spannung versorgt wird, startet die Ablaufsteuerung.

Der Lasttrennschalter Q4 bleibt zunächst offen. Nach Abarbeitung der Initialisierung und wenn keine abschaltenden Störung ansteht, wird der Lasttrennschalter Q4 geschlossen. Der Schalter wird im weiteren Betrieb nur von abschaltenden Störungen geöffnet (→ Kapitel 6).

Das Wechselrichterausgangsschütz K7 bleibt zunächst offen. Das Schütz wird von der Ablaufsteuerung geschaltet.

Die Zustände der Ablaufsteuerung sind in der folgenden Abbildung grafisch dargestellt.

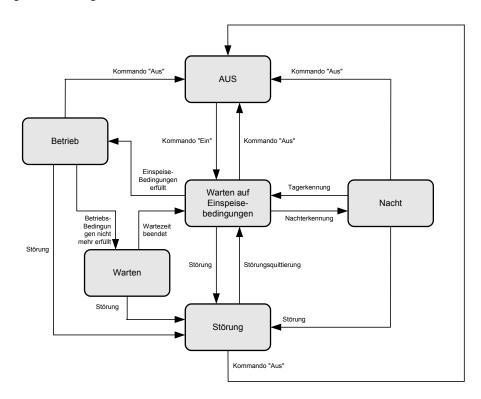


Abbildung 6 Ablaufsteuerung

#### 5.1.1 Der Zustand "AUS"

Die Anlage wurde durch die ABE oder durch die übergeordnete Steuerung logisch ausgeschaltet.

Die Anlage ist störungsfrei, die Überwachungen werden nicht abgearbeitet.

In diesem Zustand wird nicht in das Netz eingespeist.

#### Mögliche Zustandswechsel:

Vom Zustand "AUS" kann durch Einschalten an der ABE und durch die übergeordnete Steuerung in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt werden.



# 5.1.2 Der Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen"

Die Werte der anliegenden Gleichspannung der PV-Zellen, die Netzspannung und die Netzfrequenz werden von der Anlage überwacht.

Die eingestellten Überwachungswerte werden regelmäßig überprüft.

In diesem Zustand wird nicht ins Netz eingespeist.

## Mögliche Zustandswechsel:

Steigt die Gleichspannung für eine bestimmte Zeit über einen bestimmten Wert und liegen Netzspannung und Netzfrequenz in einem bestimmten Bereich, wird in den Zustand "Betrieb" gewechselt. Dazu wird ein Startversuch unternommen bei dem der Wechselrichter-Satz eingeschaltet wird. Bricht bei diesem Startversuch die Gleichspannung zu stark zusammen wird der Wechselrichter-Satz wieder ausgeschaltet und eine bestimmte Zeit bis zum nächsten Startversuch gewartet. Erst wenn bei einem Startversuch die Gleichspannung nicht mehr zu stark einbricht, wird in den Zustand "Betrieb" gewechselt.

Fällt die Gleichspannung für eine bestimmte Zeit unter einen bestimmten Wert, wird in den Zustand "Nacht" gewechselt. Spricht eine abschaltende oder selbstquittierende Störung an, wird in den Zustand "Störung" gewechselt.

Vom Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" kann durch das steuernde Kommando "Aus" in den Zustand "AUS" gewechselt werden.

#### 5.1.3 Der Zustand "Betrieb"

Die Anlage hat alle Bedingungen für den Betrieb erfüllt und hat keine abschaltende oder selbstquittierende Störung.

Die eingestellten Überwachungswerte werden regelmäßig überprüft.

In diesem Zustand wird ins Netz eingespeist, das Wechselrichterausgangsschütz K7 ist geschlossen.

#### Mögliche Zustandswechsel:

Sinkt die erzeugte Leistung für eine bestimmte Zeit unter einen bestimmten Wert, sind die Betriebs-Bedingungen nicht mehr erfüllt. Es wird dann in den Zustand "Warten" gewechselt.

Spricht eine abschaltende oder selbstquittierende Störung an, wird in den Zustand "Störung" gewechselt.

Vom Zustand "Betrieb" kann durch das steuernde Kommando "Aus" in den Zustand "AUS" gewechselt werden.



#### 5.1.4 Der Zustand "Warten"

Sinkt die eingespeiste Leistung in "Betrieb" unter einen bestimmten Wert wird in den Zustand "Warten" gewechselt. Trotz dieser nur geringen Leistung könnte die Gleichspannung der PV-Zelle trotzdem noch hoch genug und auch stabil genug für die Erfüllung der Einspeisebedingungen im Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" sein. Damit der Wechselrichter nicht sofort wieder zuschaltet und damit das Wechselrichterausgangsschütz K7 durch häufiges Schalten unnötig stark belastet wird, wird nach dem Zustand "Betrieb" zuerst in den Zustand "Warten" gewechselt. Hier wird eine bestimmte Zeit gewartet und erst danach in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt.

Die eingestellten Überwachungswerte werden regelmäßig überprüft.

#### Mögliche Zustandswechsel:

Ist die Wartezeit abgelaufen wird in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt.

Spricht eine abschaltende oder selbstquittierende Störung an wird in den Zustand "Störung" gewechselt.

Vom Zustand "Betrieb" kann durch das steuernde Kommando "Aus" in den Zustand "AUS" gewechselt werden.

# 5.1.5 Der Zustand "Störung"

Durch das Ansprechen einer abschaltenden oder selbstquittierenden Störung (→ Kapitel 6) wird in den Zustand "Störung" gewechselt.

Die eingestellten Überwachungswerte werden regelmäßig überprüft.

In diesem Zustand wird nicht ins Netz eingespeist.

#### Mögliche Zustandswechsel:

Ist die Ursache eine selbstquittierende Störung und quittiert sich diese Störung wird in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt.

Ist die Ursache eine abschaltende Störung kann durch das steuernde Kommando "Fehler quittieren" wieder in den Zustand "Warten" gewechselt werden.

Vom Zustand "Störung" kann durch das steuernde Kommando "Aus" in den Zustand "AUS" gewechselt werden. In Zustand "AUS" ist das Gerät immer fehlerfrei.

## 5.1.6 Der Zustand "Nacht"

Falls die Gleichspannung für eine bestimmte Zeit unter einen bestimmten Wert fällt, wechselt die Anlage in den Zustand "Nacht".

Die eingestellten Überwachungswerte werden regelmäßig überprüft.

In diesem Zustand wird nicht ins Netz eingespeist.

#### Mögliche Zustandswechsel:

Steigt morgens die Gleichspannung für eine bestimmte Zeit über einen bestimmten Wert an, wird in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt.



Spricht eine abschaltende oder selbstquittierende Störung an, wird in den Zustand "Störung" gewechselt.

Vom Zustand "Betrieb" kann durch das steuernde Kommando "Aus" in den Zustand "AUS" gewechselt werden.

# 5.1.7 Die Ablaufsteuerung im Tagesverlauf

#### Früh morgens:

Die Anlage befindet sich im Zustand "Nacht". Durch die Einstrahlung steigt die von den PV-Zellen erzeugte Gleichspannung an. Liegt diese Spannung für eine bestimmte Zeit über einen bestimmten Wert wird in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt.

In diesem Zustand wird die Gleichspannung weiter kontrolliert. Diese muss für einen Startversuch für eine bestimmte Zeit über einen bestimmten Wert liegen. Außerdem wird die Netzspannung und Netzfrequenz kontrolliert. Diese Werte müssen innerhalb bestimmter Grenzen liegen.

Ist die Gleichspannung durch eine größere Einstrahlung weiter angestiegen und auch die Netzspannung und Netzfrequenz in Ordnung wird ein Startversuch unternommen. Bei einem Startversuch wird der Wechselrichter-Satz eingeschaltet und damit die anliegende Gleichspannung belastet. Das Wechselrichterausgangsschütz K7 ist bei einem Startversuch geöffnet. Sinkt die Gleichspannung während des Startversuches durch die Belastung zu stark ein, wird der Wechselrichter-Satz wieder ausgeschaltet und bis zum nächsten Startversuch eine bestimmte Zeit gewartet. Sinkt die Gleichspannung nicht zu stark ein, wird das Wechselrichterausgangsschütz K7 geschlossen und ins Netz eingespeist. Der Wechselrichter befindet sich jetzt im Zustand "Betrieb".

#### Tag:

Im Tagesverlauf verbleibt der Wechselrichter, bei ausreichender Einstrahlung und wenn keine Störung auftritt, im Zustand "Betrieb". Es wird ins Netz eingespeist, das Wechselrichterausgangsschütz K7 ist geschlossen.

#### Abends:

Durch die sinkende Einstrahlung geht die ins Netz eingespeiste Leistung zurück. Sinkt diese Leistung für eine bestimmte Zeit unter einen bestimmten Wert, sind die Betriebsbedingungen nicht mehr erfüllt. Der Wechselrichter-Satz wird ausgeschaltet, das Wechselrichterausgangsschütz K7 wird geöffnet und in den Zustand "Warten" gewechselt.

Nach Ablauf der Wartezeit im Zustand "Warten" wird wieder in "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt. Trotz der geringeren Einstrahlung ist hier die Gleichspannung eventuell aber immer noch hoch genug, um einen erfolgreichen Startversuch mit einem erneuten einschalten des Wechselrichter-Satzes und des Wechselrichterausgangsschützes K7 zu sorgen. Im Zustand "Betrieb" sind dann aufgrund der geringen Einstrahlung die Betriebsbedingungen aber wahrscheinlich nicht mehr erfüllt, so dass nach einer Verzögerungszeit wieder in den Zustand "Warten" gewechselt wird.



Bei diesem erneuten Eintritt in diesen Zustand verlängert sich die Wartezeit bis wieder in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" gewechselt wird.

Der zyklische Wechsel der Zustände "Betrieb" -> "Warten" -> "Warten auf Einspeisebedingungen" -> "Betrieb" kann je nach Einstrahlung, Jahreszeit, Ort und anderer Bedingungen (z.B. Schnee auf den PV-Zellen) mehrfach erfolgen. Damit das Wechselrichterausgangsschütz K7 durch diesen zyklischen Wechsel nicht zu sehr belastet wird, wird die Wartezeit im Zustand "Warten" bei jedem Eintritt in diesen Zustand verlängert.

Einen Einfluss auf die eingespeiste Energie hat dieses Verhalten kaum, weil durch die geringe Einstrahlung kaum Energie erzeugt wird.

#### Später abends:

Die Einstrahlung sinkt immer weiter. Dadurch sinkt auch die Gleichspannung immer weiter ab. Sinkt die Gleichspannung für eine bestimmte Zeit unter einen bestimmten Wert werden keine Startversuche mehr unternommen. Sinkt die Gleichspannung weiter ab wird in den Zustand "Nacht" verzweigt.

#### Nachts:

Die Anlage schaltet alle möglichen Verbraucher ab so das möglichst wenig Energie verbraucht wird. Bis zum nächsten Morgen verbleibt die Anlage im Zustand "Nacht".

## 5.1.8 Parameter der Ablaufsteuerung

# Zuschaltbedingungen Unterfrequenz, Überfrequenz, Unterspannung, Überspannung:

Im Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" wird nur in den Zustand "Betrieb" verzweigt, wenn die Einspeisebedingungen erfüllt sind. Hierzu gehören auch die Netzspannung und die Netzfrequenz. Diese müssen innerhalb bestimmter Grenzen liegen die mit den Zuschaltbedingungen beschrieben werden.

# Spannungsgrenzwert für die Nachterkennung, Verzögerungszeit Nachterkennung:

Fällt die Gleichspannung länger als die Verzögerungszeit unter den Spannungsgrenzwert wird in den Zustand "Nacht" gewechselt.

# Spannungsgrenzwert für die Tagerkennung, Verzögerungszeit Tagerkennung:

Steigt die Gleichspannung länger als die Verzögerungszeit über den Spannungsgrenzwert wird in den Zustand "Warten auf Einspeisebedingungen" verzweigt.

#### Einschaltzeit des Wechselrichter-Satzes:

Die Zeit, die der Wechselrichter-Satz während eines Startversuches eingeschaltet wird.

#### Zulässiger Spannungseinbruch nach Einschalten des Satzes:

Vor dem Startversuch wird aus der momentanen Gleichspannung und dem zulässigen Spannungseinbruch ein Grenzwert berechnet.



Fällt die Gleichspannung durch den Startversuch unter diesen berechneten Grenzwert ist dieser Startversuch nicht erfolgreich.

# Wartezeit bis zum nächsten Startversuch nach Abbruch aufgrund zu großem Spannungseinbruch:

Nach einem nicht erfolgreichen Startversuch wird diese Wartezeit gewartet bevor der nächste Startversuch gemacht wird.

# Leistungsgrenzwert zum Runterfahren, Verzögerungszeit zum Runterfahren:

Fällt die ins Netz eingespeiste Leistung länger als die Verzögerungszeit unter den Grenzwert wird in den Zustand "Warten" verzweigt.

Basiswartezeit für einen erneuten Startversuch nach dem Runterfahren.

Offset-Wartezeit, die nach dem Runterfahren auf die Basiswartezeit addiert wird,

Maximale Anzahl, wie oft die Offset-Wartezeit addiert wird: Variable Wartezeit im Zustand "Warten" → Kapitel 5.1.4.

# Minimale Gleichspannung, Füllfaktor (Parameter der PV-Anlage):

Steigt die Gleichspannung über einen Wert der sich aus der minimalen Gleichspannung geteilt durch den Füllfaktor ergibt, wird ein Startversuch unternommen.

# 5.2 Beschreibung der Lüftersteuerung

# 5.2.1 Allgemeines

Die Anlage verfügt über eine temperaturabhängige Lüftersteuerung. Die Lüfter sind entweder ausgeschaltet, laufen auf einer schnellen oder einer langsamen Lüfterstufe (nur Schranklüfter) oder laufen stufenlos gesteuert (nur Satzlüfter).

Durch die Lüftersteuerung wird:

- die Betriebszeit der Lüfter verlängert,
- die Geräuschbelästigung durch die Lüfter minimiert,
- der Wirkungsgrad der Anlage durch eine Senkung des Stromverbrauchs verbessert.

# 5.2.2 Lüftersteuerung Schranklüfter

Sobald die Steuerungsbaugruppe der Anlage mit Spannung versorgt wird, startet die Lüftersteuerung immer mit der schnellen Lüfterstufe. Durch einen Neustart der Steuerung kann somit überprüft werden ob die Lüfter korrekt arbeiten. Es muss z.B. nach Wartungsarbeiten an den Lüftern nicht abgewartet werden, dass das Temperatur-Kriterium für ein Einschalten der schnellen Lüfterstufe erreicht wird.

Die schnelle Lüfterstufe ist immer mindestens für eine bestimmte Zeit aktiv. Nach dieser Zeit werden die Temperaturen der Geräteabluft überprüft. Liegt der höchste Temperaturwert beider Sensoren unter einem bestimmten Wert wird in die langsame Lüfterstufe geschaltet.



In der langsamen Lüfterstufe werden ebenfalls die Temperaturen der Geräteabluft überprüft. Liegt der höchste Temperaturwert beider Sensoren unter einem bestimmten Wert werden die Lüfter ausgeschaltet. Steigt die höchste Temperatur während des Betriebes mit der niedrigen Lüfterstufe wieder an, wird in die schnelle Lüfterstufe geschaltet.

Steigt bei ausgeschalteten Lüftern der höhere Temperaturwert der beiden Sensoren über einen bestimmten Wert an, wird in die schnelle Lüfterstufe geschaltet.

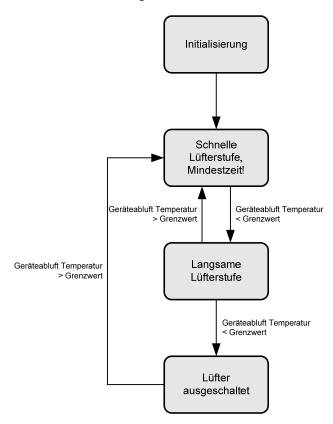


Abbildung 7 Lüftersteuerung

## 5.2.3 Parameter der Schrank Lüftersteuerung

# Grenzwert Geräteabluft Temperatur zum Einschalten des Lüfters:

Steigt die höchste Ablufttemperatur über diesen Grenzwert an, werden die bisher ausgeschalteten Lüfter in die schnelle Lüfterstufe geschaltet.

# Grenzwert Geräteabluft Temperatur zum Ausschalten des Lüfters:

Fällt die höchste Ablufttemperatur unter diesen Grenzwert, werden die bisher auf langsamer Lüfterstufe betriebenen Lüfter ausgeschaltet.

# Grenzwert Geräteabluft Temperatur zum Schalten in die schnelle Lüfterstufe:

Steigt die höchste Ablufttemperatur über diesen Grenzwert an, werden die bisher auf langsamer Lüfterstufe betriebenen Lüfter in die schnelle Lüfterstufe geschaltet.



#### Grenzwert Geräteabluft Temperatur zum Schalten in die langsame Lüftestufe.

#### Mindestzeit in der schnellen Lüfterstufe:

Fällt die höchste Ablufttemperatur unter diesen Grenzwert, werden die bisher in der schnellen Lüfterstufe betriebenen Lüfter in die langsame Lüfterstufe geschaltet, wenn die Mindestzeit in der schnellen Lüfterstufe abgelaufen ist.

# 5.2.4 Lüftersteuerung Wechselrichter-Satzlüfter

Sobald die Steuerungsbaugruppe der Anlage mit Spannung versorgt wird, startet die Lüftersteuerung immer mit der maximalen Lüftergeschwindigkeit. Durch einen Neustart der Steuerung kann somit überprüft werden, ob der Lüfter korrekt arbeitet. Es muss z.B. nach Wartungsarbeiten am Lüfter nicht abgewartet werden, dass das Temperatur-Kriterium für ein Einschalten der maximalen Lüftergeschwindigkeit erreicht wird.

Die maximale Lüftergeschwindigkeit ist immer mindestens für eine bestimmte Zeit aktiv. Nach dieser Zeit werden die IGBT Temperaturen überprüft. Anhand der höchsten dieser Temperaturen wird dann die Lüfterdrehzahl bestimmt. Liegt der höchste Temperaturwert beider Sensoren unter einem bestimmten Wert wird der Lüfter ganz ausgeschaltet.

Steigt bei ausgeschalteten Lüftern der höhere Temperaturwert der beiden Sensoren über einen bestimmten Wert an, wird der Lüfter wieder für eine bestimmte Zeit mit der maximalen Geschwindigkeit betrieben.

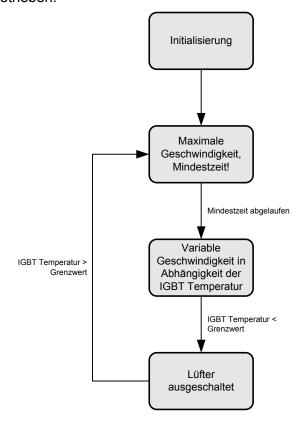


Abbildung 8 Lüftersteuerung



# 5.2.5 Parameter der Wechselrichter-Satz Lüftersteuerung

# Grenzwert IGBT Temperatur zum Ausschalten des Lüfters:

Fällt die höchste IGBT Temperatur unter diesen Grenzwert, wird der Lüfter ausgeschaltet.

IGBT Temperaturgrenzen und Lüftergeschwindigkeiten, x-y Koordinaten zur Bestimmung der variablen Geschwindigkeit: Anhand dieser Werte wird durch eine lineare x-y Kennlinie die variable Lüftergeschwindigkeit bestimmt.

## **IGBT Temperaturgrenze:**

Steigt die IGBT Temperatur über den unteren Grenzwert, wird der bisher ausgeschaltete Lüfter für die Mindestzeit mit maximaler Geschwindigkeit betrieben.

# Mindestzeit maximale Geschwindigkeit:

Ist die Mindestzeit abgelaufen, wird der Lüfter anhand der gemessenen IGBT Temperatur variabel gesteuert.

# 5.3 Isolationsüberwachung und Erdung der PV-Zellen

# 5.3.1 Allgemeines

Die Isolationsmessung und –prüfung wird durch ein eingebautes Isometer durchgeführt. Dieses Gerät ermittelt und überprüft den Isolationswiderstand.

Der ermittelte Isolationswiderstand wird mit zwei im Isometer gespeicherten Grenzwerten verglichen. Liegt der Isolationswiderstand unter einem der Grenzwerte, erzeugt das Gerät eine Meldung. Liegt der Grenzwert unter dem anderen Grenzwert erzeugt das Gerät eine zweite Meldung. Die Grenzwerte können am Isometer angezeigt und auch geändert werden.

Der ermittelte Isolationswiderstand sowie die zwei Meldungen werden zur Steuerung der Anlage übertragen. Der Isolationswiderstand wird als Messwert angezeigt. Aus den zwei Meldungen des Isometers werden meldende Störungen generiert (→ Kapitel 6).

Das Verhalten der Ablaufsteuerung unterscheidet sich je nach angeschlossenen Solarzellen. Bei einem Betrieb mit Mono- oder Polykristallinen Solarzellen ist eine Erdung der Solarzellen nicht notwendig. Hier ist die Isolationsmessung immer aktiv.

Bei einem Betrieb mit Dünnschicht Solarzellen ist eine Erdung der Solarzellen notwendig. Hier ist die Isolationsmessung während der Erdung nicht aktiv.

In der Ablaufsteuerung der Isolationsmessung gibt es einen "Wartungsbetrieb". Dieser ist nur bei Dünnschicht Solarzellen aktivierbar. Ist diese Betriebsart aktiviert wird die Erdung aufgehoben. Dies kann z.B. bei Mäharbeitern im Solarfeld sinnvoll sein.



## 5.3.2 Betrieb mit Mono- oder Polykristallinen Solarzellen

## Allgemeines:

Bei dieser Art von Solarzellen wird keine aktive Erdung benötigt.

#### Ablaufsteuerung:

Die Isolationsüberwachung ist immer aktiv.

## Wartungsbetrieb:

Keine Aktion bei einem Befehl "Wartungsbetrieb".

#### Manueller Start der Isolationsprüfung:

Keine Aktion da die Isolationsprüfung immer aktiv ist.

#### 5.3.3 Betrieb mit Dünnschicht Solarzellen

#### Allgemeines:

Bei dieser Art von Solarzellen wird eine aktive Erdung benötigt.

Die aktive Erdung ist tagsüber eingeschaltet und schaltet sich zur Nacht aus. Nachts wird die Isolationsprüfung durchgeführt.

Ist die aktive Erdung eingeschaltet, werden die digitalen und das analoge Signal des Isometers ignoriert.

Wird die aktive Erdung ausgeschaltet, werden nach einer bestimmten Zeit die digitalen Meldungen des Isometers ausgewertet und der analoge Messwert dargestellt.

#### Ablaufsteuerung:

Geht die Ablaufsteuerung der Anlage in den Zustand "Nacht" (vgl. Kapitel 5.1.6) wird die aktive Erdung nach einer bestimmten Zeit ausgeschaltet.

Die Isolationsprüfung startet verzögert. Nach einer bestimmten Testzeit wird die Isolationsprüfung beendet und die aktive Erdung wieder eingeschaltet. Geht die Ablaufsteuerung vor Ablauf der Testzeit in den Zustand "Betrieb" wird die Zeitsteuerung ignoriert, die Isolationsprüfung beendet und die aktive Erdung wieder eingeschaltet.

#### Wartungsbetrieb:

Der Wartungsbetrieb kann entweder über ein Kommando oder über die Fernsignalisierung eingeleitet werden. Wird der Wartungsbetrieb eingeleitet, schaltet sich die aktive Erdung sofort aus. Die digitalen und analogen Signale des Isometers werden aber weiterhin ignoriert. Die aktive Erdung wird wieder eingeschaltet wenn das nächste Mal der Zustand "Betrieb" gewechselt wird. Es wird aber mindestens eine bestimmte Zeit im Wartungsbetrieb verblieben, d.h. es wird auch beim Wechsel in den Zustand "Betrieb" der Wartungsbetrieb nicht beendet, wenn diese Zeit noch nicht abgelaufen ist.

## Manueller Start der Isolationsprüfung:

Für Wartungsarbeiten kann die Isolationsprüfung manuell eingeleitet werden.



Die aktive Erdung wird nach dem Start der Isolationsprüfung ausgeschaltet, die Isolationsprüfung startet danach nach einer Verzögerungszeit. Nach Ablauf der Testzeit wird die Isolationsprüfung beendet und die aktive Erdung wieder eingeschaltet.

Die Isolationsprüfung kann nur manuell gestartet werden, wenn zu diesem Zeitpunkt keine Isolationsprüfung läuft.

# 5.3.4 Parameter der Isolationsüberwachung

Alle Parameter sind nur für den Betrieb mit Dünnschicht Solarzellen relevant.

## Testzeit Isolationsprüfung:

Die analogen und digitalen Signale des Isometers werden während dieser Zeit ausgewertet.

# Wartezeit für Isolationsprüfung nach Ausschalten von K21 (Erdung von PV-Zellen):

Nach dem Auftrennen der Erdung wird diese Zeit gewartet bevor die Isolationsmessung startet.

#### Wartezeit für das Ausschalten von K21 im Nachtbetrieb:

Nachdem die Ablaufsteuerung in den Zustand "Nacht" gewechselt hat, wird diese Zeit gewartet bevor mit dem Schütz K21 die Erdung aufgehoben wird.

# Mindestzeit im Wartungsbetrieb:

Ist der Wartungsbetrieb aktiviert worden, wird die Erdung aufgetrennt und bleibt mindestens diese Zeit aufgetrennt.

#### 5.4 MPP-Tracker

Im Zustand "Betrieb" (vgl. Kapitel 5.1.3) ermittelt der Wechselrichter den maximalen Power Point (MPP) der PV-Zellen.

Der MPP-Tracker ermittelt den Punkt an dem die Solarzellen ihr Leistungsmaximum abgeben.

Dadurch erzielt die Anlage einen optimalen Wirkungsgrad.

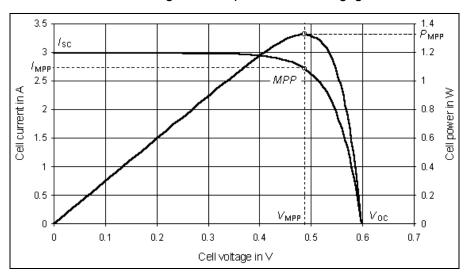


Abbildung 9 MPP Leistungskurve



# 6 Überwachungen, Meldungen und Störungen

## 6.1 Allgemeines

Alle Überwachungen erzeugen nur eine Fehlermeldung wenn der Wechselrichter eingeschaltet ist. Im ausgeschalteten Zustand wird der Wechselrichter immer störungsfrei gemeldet.

Es wird zwischen abschaltenden, selbstquittierenden und meldenden Störungen unterschieden.

**Abschaltende** Störungen schalten die Anlage nach mehrmaligem Auftreten bleibend ab. Das K7 und der Q4 werden geöffnet.

Nach dem erstmaligen Auftreten wird der Fehler nach einer bestimmten Zeit quittiert und der Wechselrichter unternimmt einen Startversuch. Dieser Startversuch wird nur unternommen wenn während der Störung die Gleichspannung nicht zu stark abgesunken ist. Besteht die Fehlerursache nach dem Startversuch immer noch wird der Wechselrichter erneut abgeschaltet.

Es werden maximal 3 Startversuche unternommen.

Bei jeder Abschaltung wird das K7 und der Q4 geöffnet.

Nach einem erfolgreichen Startversuch und einer bestimmten Betriebszeit wird der Zähler für die Startversuche wieder zurückgesetzt.

Ist auch der dritte Startversuch nicht erfolgreich wird der Wechselrichter bleibend ausgeschaltet. Der Fehler quittiert sich dann nicht
mehr selbst. Der Fehler kann durch Aus- und Einschalten oder
durch manuelles quittieren des Fehlers quittiert werden. Steht die
Fehlerursache nach dem manuellem quittieren aber immer noch
an wird erneut eine abschaltende Störung geniert.

**Selbstquittierende** Störungen schalten die Anlage ab. Das K7 wird geöffnet, der Q4 bleibt geschlossen.

Die Anlage läuft wieder an, wenn die Fehlerursache nicht mehr ansteht. Der Fehler kann auch durch Aus- und Einschalten oder durch Quittieren des Fehlers quittiert werden. Steht die Fehlerursache nach dem manuellen Quittieren aber immer noch an, wird erneut eine selbstquittierende Störung generiert.

**Meldende** Störungen haben keinen Einfluss auf die Ablaufsteuerung der Anlage. Das K7 und das Q4 bleiben geschlossen.

Eine meldende Störung quittiert sich selbst wenn die Fehlerursache nicht mehr ansteht. Der Fehler kann auch durch Aus- und Einschalten oder durch Quittieren des Fehlers quittiert werden. Steht die Fehlerursache nach dem manuellen Quittieren aber immer noch an, wird erneut eine meldende Störung generiert.



# 6.2 Störungstabelle

Die im Folgenden aufgelisteten Überwachungen führen zur Abschaltung des Wechselrichters, sind selbstquittierend oder meldend und werden in der ABE mit entsprechendem Klartext angezeigt:

## Temperaturüberwachungen

Störung / Meldung	Ab - schaltend	Selbst - quittierend	Meldend	ABE – Meldung
IGBT 1–Satztemperatur Warnung			Х	!Geräte-Temperaturfehler!
IGBT 2–Satztemperatur Warnung			Х	!Geräte-Temperaturfehler!
IGBT 1–Satztemperatur Fehler		Х		#Geräte-Temperaturfehler#
IGBT 2–Satztemperatur Fehler		Х		#Geräte-Temperaturfehler#
IGBT–Zuluft-Untertemperatur			Х	!Umgebungs-Temperaturfehler!
IGBT–Zuluft-Temperatur Warnung			Х	!Umgebungs-Temperaturfehler!
IGBT–Zuluft-Temperatur Fehler		Х		#Umgebungs-Temperaturfehler#
Geräte–Abluf 1 Temperatur Warnung			Х	!Geräte-Temperaturfehler!
Geräte–Abluf 2 Temperatur Warnung			Х	!Geräte-Temperaturfehler!
Geräte–Abluft 1 Temperatur Fehler		Х		#Geräte-Temperaturfehler#
Geräte–Abluft 2 Temperatur Fehler		Х		#Geräte-Temperaturfehler#
Geräte-Zuluft Untertemperatur			Х	!Umgebungs-Temperaturfehler!
Geräte-Zuluft Temperatur War- nung			Х	!Umgebungs-Temperaturfehler!
Geräte-Zuluft Temperatur Fehler		Х		#Umgebungs-Temperaturfehler#
Temperaturfühlerfehler IGBT 1–Satz		Х		#Temperatursensorfehler#
Temperaturfühlerfehler IGBT 2–Satz		Х		#Temperatursensorfehler#
Temperaturfühlerfehler IGBT–Zuluft-Temperatur		Х		#Temperatursensorfehler#
Temperaturfühlerfehler Geräte-Abluft 1-Temperatur		Х		#Temperatursensorfehler#
Temperaturfühlerfehler Geräte-Abluft 2-Temperatur		Х		#Temperatursensorfehler#
Temperaturfühlerfehler Geräte- Zuluft Temperatur			Х	#Temperatursensorfehler#
IGBT Differenz Temperatur Abweichnung			Х	#IGBT Differenz Temperatur Abw.#



# **CAN-IO** Überwachungen

Störung / Meldung	Ab - schaltend	Selbst - quittierend	Meldend	ABE – Meldung
Rückmeldung DC-Lasttrennschalter Q4.1			X	Q4.x: !Schalter- Rückmeldefehler!
Schalterstellung Q4.1			Х	Q4.x: Schalter geöffnet
Rückmeldung K21 Erdung PV -Zellen			Х	K21: !Schalter – Rückmeldefeh- ler!
Überwachung F21 Erdungsautomat			Х	!Sicherungsautomat angespro- chen!
Überwachung F81 Überspannungsableiter DC- Eingang			Х	!Überspannungsschutz ange- sprochen!
Überwachung Isolationswächter Level 1			Х	!lsolationswächter-Warnung!
Überwachung Isolationswächter Level 2			Х	!Isolationswächter-Alarm!
Überwachung Netzspannung Hilfsstromversorgung Netz 2			Х	!Hilfsstromversorgung – Netz ausgefallen!
Überwachung F83/F84 Überspannungsableiter AC – Stillstandsheizung			Х	F83/84: !Sicherungsautomat angesprochen!
Überwachung F60 Hilfsstromversorgung Netz 2			Х	F60: !Sicherungsautomat ange- sprochen!
Überwachung F61 Eigenversorgung Netz 1			Х	F61: !Sicherungsautomat ange- sprochen!
Überwachung Q26 AC-Netztrennschalter			Х	Q26: Schalter geöffnet
Überwachung Geräteschranktür			Х	!Geräteschranktür geöffnet!
Überwachung Kommunikation CAN-IO AC-Schrank			Х	!Kommunikationsstörung zur I/O – Ansteuerung!
Überwachung Kommunikation CAN-IO DC-Schrank			Х	!Kommunikationsstörung zur I/O – Ansteuerung!
Überwachung CAN-IO Parameter	Х			#I/O Parameterfehler#



# Geräteüberwachungen

Störung / Meldung	Ab - schaltend	Selbst - quittierend	Meldend	ABE – Meldung
Überwachung Lüfterstörung Schranklüfter			Х	!Lüfterausfall!
Überwachung Lüfterstörung Satzlüfter			Х	!Lüfterausfall!
Überwachung K91 Rückmeldung Lüfter Schütz			Х	K91: !Schalter-Rückmeldefehler!
Überwachung K7 Rückmeldung WR-Ausgangsschütz	Х			#Fehler K7 Rückmeldung#
Überwachung Parametergrenzwerte			Х	!Parametergrenzwertfehler!
Überwachung Leiterkartenkennung	Х			#Selbsttestfehler#
Überwachung EEPROM	Х			#EEPROM – Fehler#
Überwachung serielles EEPROM			Х	!System – Fehler!
Überwachung Watchdog	Х			#Watchdog#
Überwachung 15V Versorgungsspannung	Х			#15V – Versorgungsspannungs- fehler#
Überwachung IGBT - Satz	Х			#Satzstörung#
Überwachung Kurzschluss/Überlast	Х			#Kurzschluss#
Überwachung Laststromwandler	Х			#Laststromwandler – Störung#
Überwachung Satzstromwandler	Х			#Satzstromwandler – Störung#
Überwachung Wechselrichter Ausgangsspannung	Х			#WS – Spannungsabweichung#
Überwachung Satz Überstrom	Х			#Satzüberstrom#
Überwachung Netzsynchronisation		Х		#Synchronisationsfehler#
Überwachung Kommunikation Parallel - CAN			Х	!Kommunikationsstörung Parallel – CAN!
Überwachung Kommunikation Remote-Monitoring			Х	!Remote-Monitoring-Fehler!



# DC-Spannungsüberwachungen

Störung / Meldung	Ab - schaltend	Selbst - quittierend	Meldend	ABE – Meldung
Überwachung DC – Überspannung		X		#GS – Spannungsabweichung#

# Grid - Überwachungen

Störung / Meldung	Ab - schaltend	Selbst - quittierend	Meldend	ABE – Meldung
Drehfeld bzw. Phasenfehler		X		#Drehfeldfehler#
Überwachung Grid - Überfrequenz		Х		#Netzfrequenzabweichung#
Überwachung Grid - Unterfrequenz		X		#Netzfrequenzabweichung#
Überwachung Grid – Überspannung		X		#Netzspannungsabweichung#
Überwachung Grid – Unterspannung		X		#Netzspannungsabweichung#
Überwachung Symmetriefehler		Х		#Netzsymmetriefehler#



#### 7 Schnittstellen

In der Regel werden PV-Kraftwerke zentral überwacht. Der Wechselrichter ist neben den PV-Zellen ein wichtiger Bestandteil eines Kraftwerkes. Deshalb werden standardmäßig diverse Kommunikationsschnittstellen zur Verfügung gestellt.

Unter anderem sind es Relaiskontakte und Opto-Koppler sowie diverse serielle Schnittstellen mit Protokollen zur Einbindung in übergeordnete Überwachungssysteme.

AEG bietet zur Überwachung von PV-Kraftwerken auch entsprechende zusätzliche Komponenten, die auf Wechselrichter und PV-Generatoren abgestimmt sind. Damit lässt sich einfach und sicher ein komplettes PV-Kraftwerk zentral überwachen.

#### 7.1 Kommunikationsschnittstelle

Der Photovoltaik Wechselrichter ist mit einer zentralen Kommunikationseinheit, einer "MultiCom CCC-Schnittstelle", ausgestattet.

Mit dieser Einheit wird unter anderem die Kommunikation zwischen PV-Wechselrichtern und übergeordneten Überwachungssystemen ermöglicht.

Eine spezielle zentrale Überwachung via Internet wird mit den Überwachungskomponenten von AEG wie zum Beispiel dem "PV-LoG" realisiert. Die Anbindung zwischen Wechselrichter und PV-LoG ist für Überwachung und Management optimal abgestimmt und erfolgt über das Modbus-Protokoll. Für weitere Fragen, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten.

## 7.1.1 Allgemein

Zur Realisierung der Kommunikations-Anbindungen stehen standardmäßig zwei separate potentialfreie serielle Schnittstellen zur Verfügung. Eine Schnittstelle – Port X2 – ist mit dem AEG Protokoll CBSER belegt und wird für entsprechende Service-Tools lokal sowie remote verwendet. Die andere – Port X5 – unterstützt das Modbus-Protokoll und dient der einfachen Einbindung des PV-Wechselrichters in übergeordnete Überwachungs- und Leitsysteme. Dieser Port hat die Möglichkeit der Umschaltung von RS232 auf RS485.

Eine weitere Verbindungsmöglichkeit wird über einen externen CAN-Bus angeboten und dient der Überwachung mittels Ferntableau.

Die MultiCom CCC-Schnittstelle finden Sie auf dem Schwenk im DC/AC-Schrank als Position A29.1; siehe Aufbaubild.



#### 7.1.2 **Technische Daten**

Hardeware Daten MultiCom CCC (Baugruppe A29.1)

Port1 RS232 für Konfiguration Stecker

und COM-Server-Anschluss

X2: D-Sub 9 pin (Buchse; isoliert) Port2 RS232/RS485 für Modbus X5: D-Sub 9 pin (Buchse; isoliert)

RS-485 Verbindung: Twisted pair mit Data+, Data-,

geschirmt, Schirm einseitig aufgelegt

Entfernung: 1.200m max bei 9600 baud.

max. 32 Busteilnehmer:

Datenleitung: geschirmte 1:1 Datenleitung

(2 x 0,22; Twisted pair)

z.B."UNITRONIC-BUS LD" von Fa.

Lapp

Port3 CAN-Bus für Ferntableau X4: 3polig Combicon-Stecker

## Kommunikations Daten Port1 (X2)

Protokoll: CBSER

Übertragungsrate: 1200 - 57600 baud (einstellbar) Übertragungsparameter: 9600 baud, 8, E, 1 (Default)

Konfigurationsmodus: 9600 baud, 8, N, 1

#### Kommunikations Daten Port2 (X5)

Protokoll: Modbus Übertragungsmodus: Halb Duplex

Übertragungs Code: RTU

1200 - 57600 baud (einstellbar) Übertragungsrate:

**19200** baud (**Default**)

Start Bits: 1 Daten Bits:

Parität: keine, **gerade**, ungerade (einstellbar) Stop Bits: 2 wenn keine Parität, 1 wenn Parität

Funktions Code: 03 (Register lesen)

06 (Register schreiben)

16 (mehrere Register schreiben)

Min. Antwortzeit des Slaves: 0-99 ms einstellbar (**0ms Default**) Modbus-Slaveadresse: 01-99 (einstellbar) (**01 Default**)

## Kommunikations Daten Port3 (X4)

Protokoll: CAN-Bus Proprietär

Übertragungsrate: 50 kbaud



#### 7.1.3 Aufbau MultiCom CCC-Schnittstelle

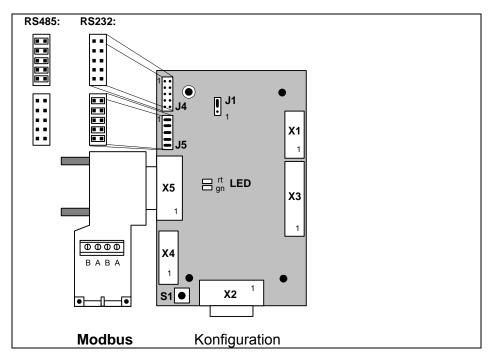


Abbildung 13 MultiCom CCC-Schnittstelle als Modbus-Interface (Aufsicht)

#### Anschlüsse:

X1: interner Wechselrichter-Bus und Spannungsversorgung

**X2:** potentialfreie serielle Schnittstelle RS232

X3: Ansteuerung der "Fernsignalisierung"

**X4:** An dieser potentialfreien CAN-Schnittstelle kann ein Ferntableau angeschlossen werden.

**X5:** potentialfreie serielle Schnittstelle RS485/RS232 intern verdrahtet auf X91

#### Konfigurationsjumper:

J1: 1-2: Firmware-Update; 2-3: (Default)J4: alle geschlossen: RS485 (Default)

**J5:** alle geschlossen: RS232

Über die beiden Konfigurations-Jumper-Blöcke (J4/J5) wird die Übertragungstopologie der Modbus-Schnittstelle (Stecker X5) eingestellt. Die Werkseinstellung ist RS485.

Um die Modbus-Schnittstelle als Punkt zu Punkt Verbindung über RS232 nutzen zu können, müssen Sie alle Jumper von Block J4 entfernen und auf Block J5 stecken.

#### Taster:

**S1:** Taster zur Einleitung der Konfiguration über Stecker X2



## Signalisierung der LEDs:

grün/rot blinkt: Konfiguration über Terminal anwählbar

(bis 30s nach Neustart)

**grün ein:** Betriebszustand; keine ext. Kommunikation

über X2 und X5

**grün blinkt:** Datenübertragung auf den seriellen

Schnittstellen (X2 oder X5)

rot ein: Fehler

#### Serielle Schnittstellenbeschreibung:

#### Port1: Serielle Schnittstelle X2

Die potentialfreie serielle Schnittstelle RS232 an Stecker X2 ist mit dem AEG-Protokoll CBSER zur Parametrierung und Überwachung ausgestattet. Mit speziellen Service-Tools lässt sich die Anlage lokal und über den COM-Server von Ferne über ein Netzwerk überwachen und managen. Zudem ist dies der Port um die Schnittstellen der Baugruppe zu konfigurieren.

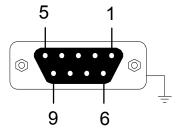


Abbildung 14 Serieller D-Sub-Stecker X2

#### Port1 (X2): RS232 Steckerbelegung

Pin-Nummer	Signal	Beschreibung
2	RxD	PC empfängt Daten von der MCC
3	TxD	PC sendet Daten zur MCC
5	GND	Schnittstellen-Bezugspotential
Gehäuse		WR-Gehäusepotential

Zur Konfiguration benutzen Sie bitte ein 1:1 Datenkabel.

#### Port2: Serielle Schnittstelle X5 (intern verdrahtet auf X91)

Die potentialfreie Schnittstelle RS485 an Stecker X5 ist mit dem Protokoll Modbus zur Einbindung in übergeordnete Überwachungssysteme ausgestattet.

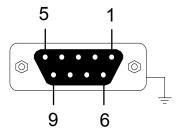


Abbildung 15 Serieller D-Sub-Stecker X5



#### Port2 (X5): RS485-Steckerbelegung (Default)

Pin-Nummer	Signal	Beschreibung
3	В	Daten High
8	Α	Daten Low
Gehäuse		WR-Gehäusepotential

Als Leitung verwenden Sie bitte ein geschirmtes Feldbuskabel; z.B. 2 x 0,22; Twisted pair "UNITRONIC-BUS LD" von Fa. Lapp!

Zur Anbindung der RS485 Busleitung nutzen Sie bitte den beiliegenden Busschnittstellen-Stecker. Die Busenden eines RS485-Netzwerkes müssen immer abgeschlossen werden. Hier sollten Sie im Bedarfsfall den beiliegenden 120 Ohm-Widerstand zwischen den Anschlüssen A und B einbauen.

## Schirmanschluss der RS485-Busleitung:

**Das Schirmen** ist eine Maßnahme zur Schwächung (Dämpfung) von magnetischen, elektrischen oder elektromagnetischen Störfeldern.

Störströme auf Leitungsschirmen werden über die mit dem Gehäuse leitend verbundene Schirmschiene zur Erde abgeleitet. Damit diese Störströme nicht selbst zu einer Störquelle werden, ist eine impedanzarme Verbindung zum Schutzleiter besonders wichtig.

Verwenden Sie möglichst nur Leitungen mit Schirmgeflecht. Die Deckungsdichte des Schirmes sollte mehr als 80% betragen. Vermeiden Sie Leitungen mit Folienschirm, da die Folie durch Zugund Druckbelastung bei der Befestigung sehr leicht beschädigt werden kann; die Folge ist eine Verminderung der Schirmwirkung. Beachten Sie bei der Schirmbehandlung bitte folgende Punkte:

- Benutzen Sie zur Befestigung der Schirmgeflechte Kabelschellen bzw. Schirmklemmen aus Metall. Die Schellen müssen den Schirm großflächig umschließen und guten Kontakt ausüben.
- Legen Sie den Schirm direkt nach Eintritt der Leitung in den Schrank auf eine Schirmschiene auf. Führen Sie den Schirm bis zur Baugruppe weiter; legen Sie ihn dort jedoch nicht auf!

Damit keine Ausgleich- und Störströme über die Schirmung fließen, sollte in der PV-Anwendung der Schirm der RS485 Busleitung nur einseitig geerdet werden. Es ist allerdings darauf zu achten, dass der Schirm bei mehreren Busteilnehmern nie unterbrochen wird.

Legen Sie den Schirm der RS485 Busleitung immer auf der ruhigen Seite auf Erde. D.h. der Schirm wird nur einseitig auf der Master bzw. Datenloggerseite auf Erdpotential gelegt.

Im PV-Wechselrichter darf der Schirm keine Verbindung zum Gehäuse aufweisen.

Führen Sie das RS485 Buskabel in der Anlage bis zur MultiCom-Schnittstelle ein, kürzen es passend und legen die beiden Adern auf die Klemmen A und B.



Die Schnittstelle X5 kann über die Jumper J4 und J5 von RS485 auf RS232 umgeschaltet werden. Die Werkseinstellung ist RS485, d.h. alle Jumper sind auf J4 eingelegt. Optional können Sie die Schnittstelle auf RS232 umschalten, indem Sie alle Jumper auf J5 umstecken.

Port2 (X5): RS232-Steckerbelegung

Pin-Nummer	Signal	Beschreibung
2	RxD	PC empfängt Daten
3	TxD	PC sendet Daten
5	GND	Schnittstellen-Bezugspotential
7	RTS	Handshake
8	CTS	Handshake
Gehäuse		WR-Gehäusepotential

Sollte die RS232 Variante für diesen Port genutzt werden, verwenden Sie bitte eine 1:1 Datenleitung.

## Controller Area Network (CAN) an X4

Zur zentralen Visualisierung und Signalisierung können an der potentialfreien CAN-Schnittstelle optional bis zu 4 Ferntableaus angeschlossen werden.

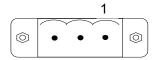


Abbildung 16 Stecker X4

Port3 (X4): CAN-Steckerbelegung

Pin-Nummer	Bezeichnung	Kabel-Farbkennung
1	GND	weiß+braun
2	Daten_L	Gelb
3	Daten_H	Grün

Als Leitung verwenden Sie bitte ein geschirmtes CAN-Buskabel; z.B. 2 x 0,22; Twisted pair "UNITRONIC-BUS LD" von Fa. Lapp! Verlegen Sie die CAN-Bus-Leitung vom PV-Wechselrichter zum Ferntableau. Die Busenden eines CAN-Busnetzwerkes müssen immer abgeschlossen werden. Ein Abschluss-Widerstand mit 120 Ohm ist im Standard bereits auf dem Stecker X4 des CAN-Busanschlusses installiert.



## 7.1.4 Konfiguration

Zur Anbindung des PV-Wechselrichters an das Datenlogger-System der AEG "PV.LoG" ist keine Konfiguration der Kommunikationsschnittstelle notwendig. Nach der Installation des Buskabels und Hochfahren des Systems läuft die Konfiguration vollautomatisch ab.

Sollten Sie ein anderes bzw. eigenes Überwachungssystem verwenden, können Sie die Übertragungsparameter sowie die Slave-Adresse der Modbus-Schnittstelle über den Port1 (X2) Ihren Anforderungen anpassen. Das Modbus Geräteprofil schicken wir Ihnen auf Anforderung gerne zu.

## 7.1.4.1 Konfigurationsvorbereitungen

Sie benötigen eine 1:1 Datenleitung und einen PC.

Für die Konfiguration müssen Sie nun den PC über die Datenleitung mit der MultiCom-Schnittstelle (X2) verbinden und auf dem PC ein Terminalprogramm, z. B. Hyperterminal, starten.

## Einstellung des Terminalprogramms:

Datenübertragung: COMx, 9600Bd / 8Datenbits / 1Stoppbit

keine Parität / kein Protokoll

Terminal-Emulation: VT100

Danach können Sie die Konfiguration einleiten, indem Sie den Taster "S1" auf der MultiCom-Schnittstelle drücken. Hierbei müssen Sie darauf achten, dass zuvor mind. 10s keine Kommunikation über die Schnittstellen X2/X5 ausgeführt wurde.

Die Einleitung der Konfiguration wird angezeigt durch Blinken der beiden LEDs auf der MultiCom-Schnittstelle und der Anzeige auf dem Terminal:

# "PRESS <CR> FOR CONFIGURATION WHILE LED IS FLASHING"

Wenn Sie innerhalb von 30s die <ENTER>-Taste (<CR>) drücken, wird die Konfiguration gestartet. Es erscheint das Konfigurations-Hauptmenü:

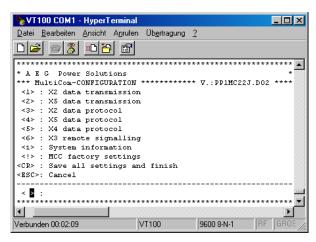


Abbildung 18 Hauptmenü



Wurde die Konfiguration nicht eingeleitet, müssen Sie 10s warten und den Vorgang wiederholen. Achten Sie darauf, dass in dieser Phase auf den Schnittstellen X2/X5 keine Daten empfangen werden.

Im Hauptmenü drücken Sie die Taste:

<CR>, um die eingestellten Werte abzuspeichern, die Konfiguration zu beenden und die MultiCom-Schnittstelle zu aktivieren.

<ESC>, um die Konfiguration abzubrechen.

<2>, um in die X5-Datenübertragungs-Konfig. zu gelangen

<4>, um in die X5-Datenprotokoll-Konfiguration zu gelangen

Die mögliche Tastaturbedienung wird im Menü in "< >" angezeigt.

In den Menüs werden folgende Tastatursonderzeichen verwendet:

<CR>: Carridge Return- (¬) oder ENTER-Taste

<ESC>: Escape-Taste

<TAB>: Tabulatur ( $\rightarrow$ )-Taste

<BS>: Backspace (←)- oder Rubout-Taste

<>: Leertaste



## 7.1.4.2 Modbus-Protokoll konfigurieren

Im Hauptmenü drücken Sie die Taste <4>, um in die X5-Datenprotokoll-Konfiguration zu gelangen:

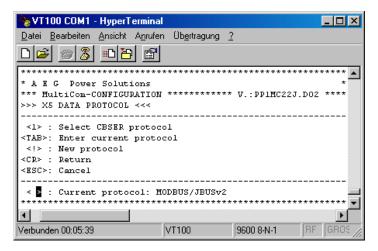


Abbildung 19 Konfiguration-Datenprotokoll

In der Menüebene "X5 Data Protocol" drücken Sie die Taste:

- <TAB>, um das Modbus-Protokoll zu konfigurieren
- <CR>, um die eingestellten Werte zu übernehmen. Die Konfiguration wird verlassen und das Hauptmenü aufgerufen.
- <ESC>, um die Konfiguration abzubrechen. Das Hauptmenü wird aufgerufen.

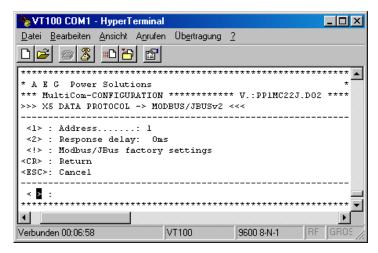


Abbildung 20 Modbus-Protokoll-Konfiguration

In der Menüebene "X5 Data Protocol – Modbus/JBusV2" drücken Sie die Taste:

- <!>, um die Werkseinstellung zu laden.
- <1>, um die Modbus-Slave-Adresse zu konfigurieren.
- <2>, um die Verzögerungszeit zwischen einer Anfrage des Masters und der Antwort des Slaves zu konfigurieren.
- <CR>, um die eingestellten Werte zu übernehmen. Die Konfiguration wird verlassen und das Hauptmenü aufgerufen.
- <ESC>, um die Konfiguration abzubrechen. Das Hauptmenü wird aufgerufen.



## 7.1.4.3 Modbus-Datenübertragung konfigurieren

Im Hauptmenü drücken Sie die Taste <2>, um in die X5-Datenübetragungs-Konfiguration zu gelangen:

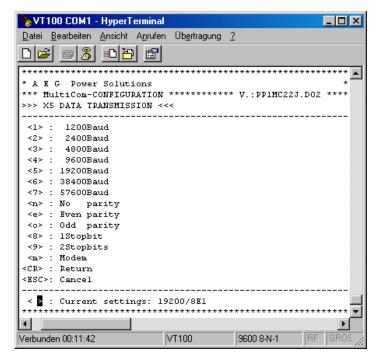


Abbildung 21 Modbus-/Jbus-Datenübertragungs-Konfiguration

In der Menüebene "X5 Data Transmission" drücken Sie die Taste:

- <1-7>, um die Baudrate einzustellen.
- <n,e,o>, um die Parität einzustellen.
- <8,9>, um die Anzahl der Stoppbits einzustellen.
- <CR>, um die eingestellten Werte zu übernehmen. Die Konfiguration wird verlassen und das Hauptmenü aufgerufen.
- <ESC>, um die Konfiguration abzubrechen. Das Hauptmenü wird aufgerufen.

Die Modbus-Werkseinstellung lautet: 19200 8 E 1.



#### 7.2 COM-Server

#### 7.2.1 Allgemein

Mit dem COM-Server werden die Daten des PV-Wechselrichters über ein Ethernet-Netzwerk zur Verfügung gestellt. Über einen zu installierenden virtuellen COM-Port an einer Workstation kann eine Software-Applikation mit dem PV-Wechselrichter über das Netzwerk kommunizieren. Der COM-Server ist standardmäßig installiert und dient der Fernwartung durch den AEG-Service. Bedingung ist ein entsprechendes Ethernet-Netzwerk mit Internet-Anschluss und einer festen IP-Adressenzuweisung.

Der COM-Server befindet sich auf der Position A27.

#### 7.2.2 Netzwerkanschluss

Dieser COM-Server verfügt über einen IEEE 802.3 kompatiblen Netzwerkanschluss auf einem geschirmten RJ45 Steckverbinder. Die Belegung entspricht einer MDI-Schnittstelle, so dass der Anschluss an den Hub oder Switch mit einem 1:1 verdrahteten Patchkabel erfolgt.

Ab Werk arbeitet der COM-Server netzwerkseitig in der Betriebsart Auto-Negatation; d.h., die Datenübertragungsgeschwindigkeit und das Duplex-Verfahren werden hierbei mit dem angeschlossenen Switch bzw. Hub automatisch verhandelt und entsprechend eingestellt.

#### 7.2.3 Aufbau des COM-Servers (intern verdrahtet auf A93)

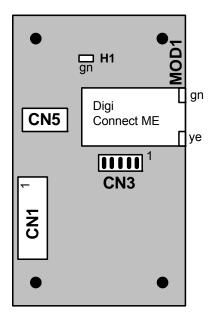


Abbildung 22 COM-Server-Interface (Aufsicht)



#### Anschlüsse:

CN1: interner Wechselrichter-Bus und Spannungsversorgung

MOD1: Ethernet-Anschluss

CN5: Schnittstelle für Firmware-Update

#### Konfigurationsjumper:

CN3: alle geschlossen (Default)

#### Signalisierung der LEDs:

## Grüne LED (H1):

Die grüne LED auf der Baugruppe signalisiert den globalen Status der Baugruppe. Folgende Signalisierungen sind möglich:

LED	Jumper	Bedeutung
blinkt	CN3	Inbetriebnahme / Fehler
ein	CN3	Bereit
flackert	CN3	Kommunikation Ethernet ⇔ CAN

#### **Grüne Netzwerk-LED (MOD1):**

Die grüne LED signalisiert Kommunikation auf dem Netzwerk.

#### Gelbe Netzwerk-LED (MOD1):

Die gelbe LED ist statisch ein, wenn ein Ethernet-Netzwerk angeschlossen ist.

#### 7.2.4 Installation des COM-Servers

Der COM-Server benutzt ein Kommunikationsmodul der Firma Digi "Digi Connect ME". Um über den COM-Server kommunizieren zu können, muss dieser in das Netzwerk eingebunden werden sowie ein virtueller COM-Port auf einem Computer eingerichtet werden. Hierzu wird das Tool "Digi Device Discovery" und ein Realport-Treiber der Firma Digi benötigt. Diese Tools finden Sie unter www.digi.com/support bzw. unter www.aegps.com.

## Netzwerk-Werkseinstellungen des COM-Servers:

IP Address: 10.10.10.0
Subnet Mask: 255.255.0.0
Default Gateway: 0.0.0.0



## 7.2.5 Konfiguration der Netzwerkeinbindung

Für die Netzwerkeinbindung benötigen Sie eine freie IP-Adresse für den COM-Server, die SubNetMask sowie die IP-Adresse für das Gateway. Diese Information erhalten Sie gegebenenfalls von Ihrem Administrator.

- Starten Sie das Tool "Digi Device Discovery".
- Das Tool durchsucht das Netzwerk nach Digi-Modulen. Die aufgefundenen Module werden angezeigt. Sollten mehrere Geräte gefunden werden, selektieren Sie bitte das zu konfigurierende Gerät an Hand der MAC-Adresse. Sie finden diese auf dem Aufkleber des Digi-Moduls auf dem COM-Server. Falls kein Modul erkannt wird, kontrollieren Sie Ihr Netzwerk und die Einstellung Ihrer Firewall und starten Sie den Suchvorgang mit "Refresh view" erneut.
- Markieren Sie das gewünschte Gerät. Über die rechte Maustaste + "Configure network settings" können Sie die notwendigen Netzwerkparameter eingeben.
- Über "Save" und "Reboot" wird die Einstellung übernommen und die Installation abgeschlossen.
- Beenden Sie das Tool "Digi Device Discovery".
- Mit dem "ping" Kommando können Sie die Erreichbarkeit des COM-Servers im Netzwerk testen.

## 7.2.6 Konfiguration des virtuellen COM-Ports

Die Kommunikation mit dem COM-Server erfolgt über einen virtuellen COM-Port, der über einen RealPort-Treiber realisiert wird. Hierzu muss der Realport-Treiber installiert und konfiguriert werden.

- Starten Sie die Installation des Real-Port-Treibers. Hierzu sollte der COM-Server mit dem Netzwerk verbunden und die Netzwerkparameter eingestellt sein.
- Das Installationsprogramm durchsucht das Netzwerk nach Digi-Modulen. Die aufgefundenen Module werden mit der konfigurierten IP-Adresse und der MAC-Adresse angezeigt. Sollten mehrere Geräte gefunden werden, selektieren Sie bitte das zu konfigurierende Gerät an Hand der MAC-Adresse und drücken Sie "weiter". Sie finden die MAC-Adresse auf dem Aufkleber des Digi-Moduls auf dem COM-Server. Falls kein Modul erkannt wird, kontrollieren Sie Ihr Netzwerk und die Einstellung Ihrer Firewall und starten Sie den Suchvorgang mit "Refresh view" erneut.
- Im Fenster "Describe the Device" können Einstellungen zum Realport gemacht werden. Hier muss der COM-Port ausgewählt werden, über den die Applikation später kommunizieren soll. Alle anderen Einstellungen können auf Werkseinstellung stehen bleiben.
- Über "Fertig stellen" wird die Installation abgeschlossen.

Die Applikation kann über den eingestellten COMx-Port standardmäßig mit der Baudrate 115,2kB kommunizieren. Alternativ ist 9600kB möglich. Der COM-Server hat eine Autobaud-Erkennung zwischen diesen beiden Übertragungsgeschwindigkeiten.



## 7.3 Fernsignalisierung

Die Fernsignalisierung ist eine Kontaktschnittstelle zur Signalisierung von PV-Meldungen und zur Steuerung von PV-Geräten. Sie wird als Option zur AEG-PV-Anlage geliefert und ist vorgesehen zum Einbau in das PV-Gerät. Die Fernsignalisierung-Master-Karte besteht aus 5 potentialfreien Meldekontakten und einem Steuereingang.

Der Steuereingang wird über eine eigene 24VDC versorgt. Durch Brücken des jeweiligen Einganges wird das Steuersignal aktiviert. Eine zusätzliche Hilfsstromversorgung ist nicht notwendig.

Die Signale sind standardmäßig belegt oder können kundenspezifisch konfiguriert werden. Über einen integrierten Service-Schalter können Wartungsarbeiten am Gerät signalisiert werden.

#### **Technische Daten:**

Die Meldekontakte (X3/X4) sind mit max. 500V / 8A AC bzw. 50V / 2A DC belastbar.



Wenn die Relaiskontakte einmalig mit der angegebenen Leistung belastet worden sind, können diese Kontakte keine Kleinspannung mehr sicher schalten (Verdampfen der Goldlegierung)!

Der Steuereingang (X5) hat eine eigene 24V DC- Spannungsversorgung. Eine Brücke aktiviert den Eingang.

#### Aufbau:

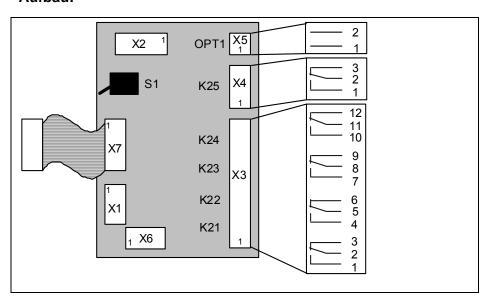


Abbildung 23 Fernsignalisierungs-Masterbaugruppe A12 (Draufsicht)

X1: Anschluss der Spannungsversorgung

X2: Anschluss für Fernsignalisierungs-Erweiterungen X3/X4: Fernsignal-Ausgänge mit Relais-Umschaltern

X5: Fernsignal-Eingang über Optokoppler mit eigener Span-

nungsversorgung

X6: Servicestecker



X7: Anschluss an MultiCom-Schnittstelle

S1: Service-Schalter

X3: Im Meldefall ist der Kontakt zwischen den beiden niedriger nummerierten Anschlusspunkten geschlossen

(Normally open "NO").

X4: Im Meldefall ist der Kontakt zwischen den beiden niedri-

ger nummerierten Anschlusspunkten geöffnet (Normally

closed "NC").

X5: Bei gebrücktem Eingang ist das Steuersignal aktiv

(Normally open). Der Wechselrichter wird abgeschaltet.

#### Die Standardsignale der Fernsignalisierung:

Wechselrichter-Einspeisebetrieb	(NO)
DC-Distribution-Meldung*	(NO)
AC-Distribution-Meldung*	(NO)
Einspeisenetz-Störung	(NO)
Wechselrichter-Störung*	(NC)
Wechselr. aus d. Remote-Monitoring	(NO)
	DC-Distribution-Meldung* AC-Distribution-Meldung* Einspeisenetz-Störung Wechselrichter-Störung*

<sup>\*):</sup> Summen-Signale, die alle Meldungen und Störungen enthalten

In Abbildung 23 ist der Ruhekontakt dargestellt, der dem Kontakt bei inaktivem Signal (Normally open) bzw. Spannungslosigkeit entspricht.

Über den Service-Schalter können Wartungsarbeiten am Gerät über verschiedene Protokolle der MultiCom-Schnittstelle gemeldet werden.



# 8 Grafische Anzeige- und Bedieneinheit

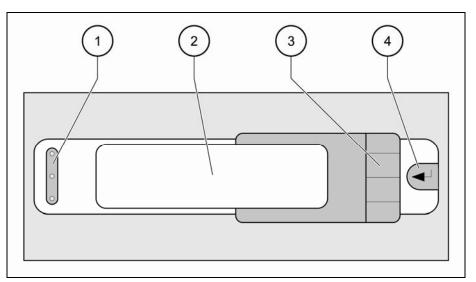
## 8.1 Allgemeines

Die grafische Anzeige- und Bedien-Einheit (ABE) ist in der Gerätefront des Solarwechselrichters integriert. Sie dient zur Signalisierung und Visualisierung von Gerätedaten und zur Steuerung des Wechselrichter-Systems. Die ABE besteht aus einem Anzeigeteil mit 3 LEDs, einer grafischen LCD-Anzeige und aus einem Bedienteil mit 5 Tasten.

An den LEDs (1) können Sie den globalen Gerätestatus abgelesen. Ein akustischer Signalgeber unterstützt die Dringlichkeit von kritischen Anlagezuständen.

Die grafische LCD-Anzeige zeigt Stati und Messwerte der Anlage symbolisch und im Klartext an. Über Passwort gesicherte Menüs können Sie das Gerät steuern und parametrieren.

Die Bedienung der ABE erfolgt über 4 mit wechselnden Funktionen belegten Display-Tasten und einer ENTER-Taste. Die momentanen Tastenfunktionen werden auf der LCD-Anzeige als Symbole dargestellt.



## Abbildung 24 ABE

- 1 LEDs: rot, gelb, grün (von oben)
- 2 grafische Anzeige (LCD)
- 3 4 allgemeine Funktionstasten
- 4 ENTER-Taste



## 8.1.1 Signalisierungen

der LEDs:

Rot statisch an: abschaltende Störung

(muss über Menü quittiert werden)

Rot blinkend: selbstquittierende abschaltende Störung

Gelb blinkend: selbstquittierende Meldung

Grün aus: WR im Sleep Mode

Grün blinkend (1Hz): WR wartet auf Einspeisebedingungen Grün blinkend (0.5Hz): WR speist leistungsreduziert ins Netz ein

Grün statisch an: WR speist ins Netz ein

#### des akustischen Signalgebers:

Signalgeber ein: dringende Meldung und Anlagenstörung

## 8.1.2 Tastaturbedienung

Mit der ENTER-Taste können Sie Untermenüs aufrufen und verlassen und Steuerfunktionen und Parameter bestätigen.

Mit den 4 Display-Tasten sind unterschiedliche Funktionen verknüpft. Die momentanen Tasten-Funktionen werden in einem kleinen durch einen Strich getrennten rechten LCD-Bereich als Symbole dargestellt.

Im Menü "Betriebsanzeige" und "Wechselrichter" können Sie den Wechselrichter über die allgemeinen Tasten ein- und ausschalten. Die momentan mögliche Steuerfunktion, wird über die Tastatursymbolik im Menü angezeigt. Einen eingeleiteten Ausschaltvorgang müssen Sie über eine Sicherheitsabfrage bestätigen, damit keine versehentlichen Abschaltungen auftreten. Die generelle Steuerung des Wechselrichters kann passwortgeschützt blockiert werden.

Bei einer Gerätestörung lesen Sie im Menü "Wechselrichter" die Ursache ab. Nach Beseitigung der Ursache quittieren Sie dort die Störung. Danach können Sie die einzelnen Stromrichter wieder einschalten.

Den akustischen Signalgeber können Sie über die Tastatur quittieren. In der Betriebsanzeige ist hierfür speziell eine Taste vorgesehen, die durch ein Lautsprechersymbol auf der LCD-Anzeige angezeigt wird. In allen anderen Menüs wird über einen beliebigen Tastendruck quittiert (auch über Tasten ohne Funktion). Erhöht sich die Anzahl der Meldungen oder Störungen, wird die Quittierung wieder aufgehoben. Den akustischen Signalgeber bei Störungen oder den Tastenklick können Sie generell sperren.



## Mögliche Tastatursymbolik und deren Funktion:

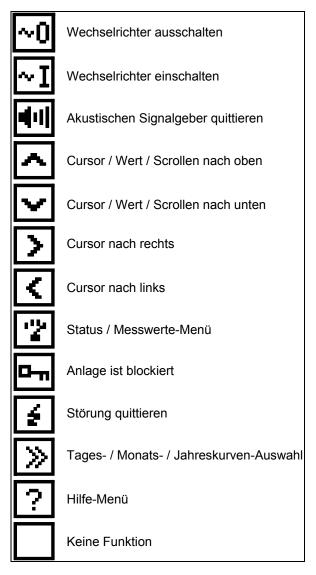


Abbildung 24a Tastatursymbolik

## 8.2 Inbetriebnahme

Nach dem **Power-Up-Reset** erfolgt ein Selbsttest der ABE. Nach erfolgreichem Test werden Daten aus dem Wechselrichter ausgelesen. In dieser Phase leuchten die LEDs der Reihe nach auf. Auf dem LC-Display erscheint ein Startbild und ein Statusbalken signalisiert die Dauer des Startvorganges.

Bei der **ersten ABE-Inbetriebnahme** wählen Sie die Menü-Sprache über die allgemeinen Tasten "<" und ">" aus. Die möglichen Sprachen werden als landestypische Abkürzung (Autokennzeichen) dargestellt. Die aktuell angewählte Sprache wird invers angezeigt. Über die ENTER-Taste bestätigen Sie die angewählte Sprache und gelangen zum nächsten Menü. Um internationalen Anforderungen zu genügen, erfolgen die Anzeigen bis zur Sprachenauswahl in Englisch.



## 8.3 Menüaufbau

#### 8.3.1 Menübaum

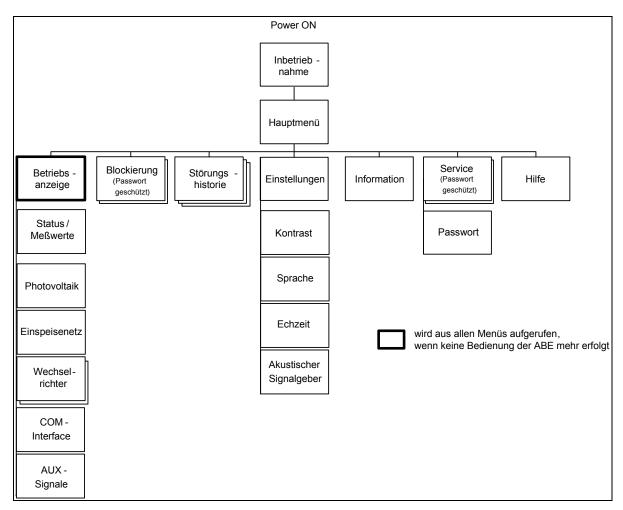


Abbildung 25 Menübaum

## 8.3.2 Hauptmenü

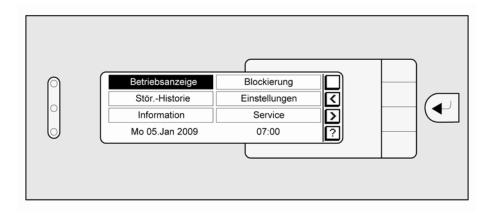


Abbildung 26 Hauptmenü

Das "Hauptmenü" bildet nach der Inbetriebnahme die oberste Menüebene, d.h. von hier aus können Sie weitere Untermenüs aufrufen und bis hier können Sie wieder zurückkehren.



Das "Hauptmenü" zeigt einen typischen Menüaufbau.

Im linken Teil werden weitere Untermenüs angezeigt, deren Anwählbarkeit durch die Einrahmung dargestellt wird. Die aktuelle Cursorposition wird invers dargestellt. In der untersten Zeile wird die aktuelle Echtzeit angezeigt, die in "Einstellungen" korrigiert werden kann.

Im rechten Teil wird in einem durch einen Strich getrennten Bereich die momentane Funktion der Tasten als Symbol dargestellt. Hier können Sie mit "<" und ">" den Cursor bewegen und damit die Untermenüs auswählen. Mit der ENTER-Taste können Sie das Untermenü aufrufen. Mit der "?" Taste rufen Sie das Menü "Hilfe" auf, in dem alle möglichen Tastatursymbole beschrieben werden.

## 8.3.3 Betriebsanzeige

Die "Betriebsanzeige" erreichen Sie über das Hauptmenü. Wenn die ABE längere Zeit nicht bedient wurde, erfolgt ein automatischer Aufruf aus allen Menüs.

Die LCD-Hintergrundbeleuchtung wird abgeschaltet, wenn keine Bedienung mehr erfolgt und kein abnormaler Anlagenzustand vorliegt. Bei Gerätestörungen bleibt die Hintergrundbeleuchtung bis zur Quittierung eingeschaltet. Befindet sich der Wechselrichter im Nachtmodus, wird die LCD-Anzeige gelöscht und "Sleep-Mode" angezeigt. Die Hintergrundbeleuchtung wird dann ebenfalls abgeschaltet.

Mit einem beliebigen Tastendruck können Sie die ABE wieder aktivieren.

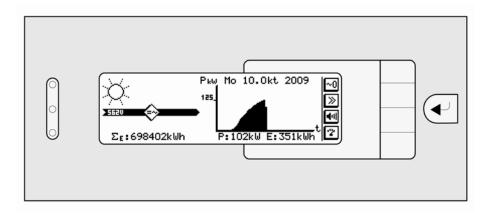


Abbildung 27 Betriebsanzeige - Normalbetrieb

Die "Betriebsanzeige" besteht aus 3 Teilen: Im linken Teil wird der aktuelle globale Gerätezustand angezeigt:

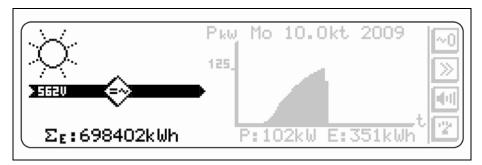


Abbildung 28 Betriebsanzeige – Linker Teil



Im oberen Teil signalisiert ein Sonnensymbol tendenziell die momentane Energieeinstrahlung. Bei schwarzer Sonne oder Mondsymbol ist die PV-Spannung so gering, dass sich der Wechselrichter im Ruhezustand befindet. Eine leere Sonne ohne Strahlen signalisiert ebenfalls noch zu geringe PV-Spannung, der Wechelrichter ist in Bereitschaft.

In der Mitte ist der Wechselrichter dargestellt. Bei Störungen und Meldungen blinken die entsprechenden Symbole im Wechselrichter. Der Balken links signalisiert die PV-Spannung symbolisch und als Digitalwert. Ein ausgefüllter Balken signalisiert ausreichende PV-Spannung. Der Balken rechts signalisiert den Zustand des Wechselrichters. Speist der Wechselrichter ins Netz ein, ist der Balken ausgefüllt.

Unten wird die eingespeiste Gesamtenergie angezeigt.

## Als Beispiel mögliche Anzeigen:

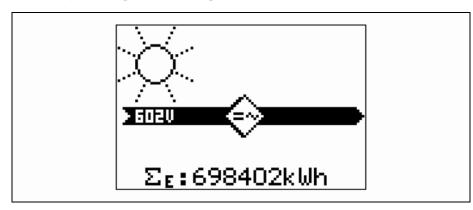


Abbildung 29 Beispiel Betriebsanzeige

Die Anlage ist im Normalzustand, der Wechselrichter speist ins Netz ein.

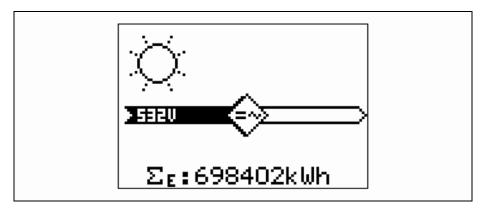


Abbildung 30 Beispiel Betriebsanzeige

Die Energieeinstrahlung ist ausreichend, der Wechselrichter ist ausgeschaltet. Wenn das Sinussymbol im Wechselrichter blinkt, ist er über eine Störung abgeschaltet worden oder er befindet sich gerade in der Synchronisationsphase.



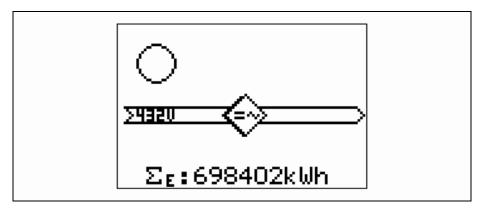


Abbildung 31 Beispiel Betriebsanzeige

Die Energieeinstrahlung ist zu gering, der Wechselrichter ist in Bereitschaft.

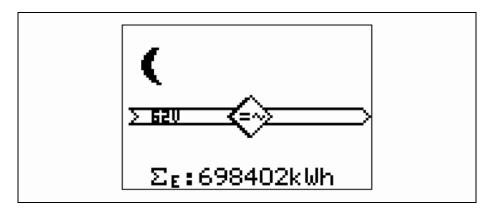


Abbildung 32 Beispiel Betriebsanzeige

Die Energieeinstrahlung ist zu gering, der Wechselrichter ist im Ruhezustand.

Im mittlere Teil werden die wichtigsten Einspeisewerte des Gerätes als Digitalwert und als Kurve über einen bestimmten Zeitbereich angezeigt. Standardmäßig wird der aktueller Tagesverlauf angezeigt. Diese Anzeige erscheint automatisch nach 1min ohne Tastenbedienung.

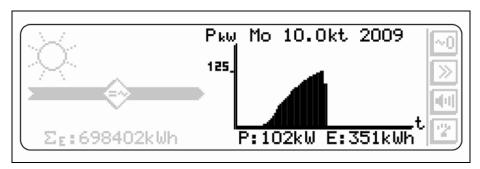


Abbildung 33 Betriebsanzeige - Mittlerer Teil

Über die Doppelpfeiltaste können Sie folgende Einspeisezeiträume auswählen.



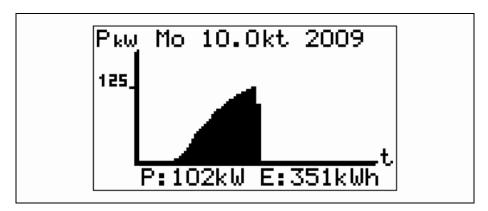


Abbildung 34 Beispiel Tagesverlauf

Aktueller Tagesverlauf, Tagesverlauf des Vortages (t = 00 – 4Uhr, viertelstündlich)

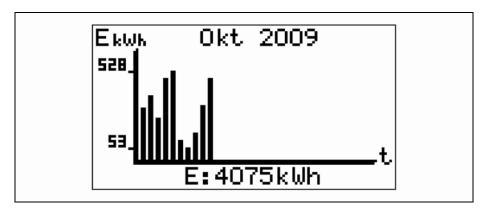


Abbildung 35 Beispiel Monatsverlauf

Monatsverlauf (t = Tag 1 - 31) der letzten 12 Monate

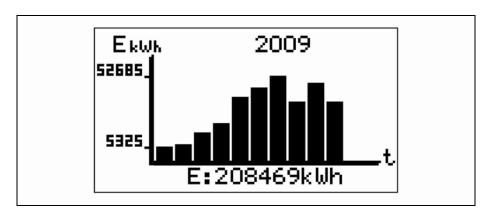


Abbildung 36 Beispiel Jahresverlauf

Aktueller Jahresverlauf (t = Monat 1-12)

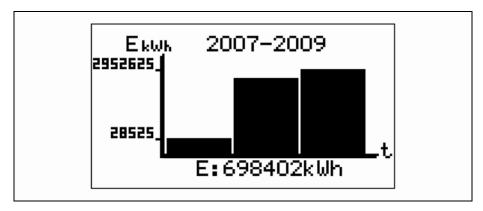


Abbildung 37 Beispiel Jahresübersicht

#### Jahresübersicht

(t = Inbetriebnahmejahr bis aktuelles Jahr)

Im rechten Teil wird die aktuelle Display-Tastenbelegung angezeigt.

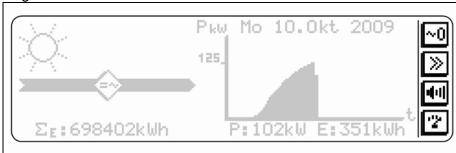


Abbildung 38 Betriebsanzeige - Rechter Teil



Hier können Sie den Wechselrichter je nach Gerätezustand ausoder einschalten. Wenn die Bedienung blockiert worden ist, wird hier die Blockierung über ein Schlüsselsymbol signalisiert. Wird an dieser Stelle eine leere Taste angezeigt, liegt eine Störung vor. Über das blinkende Messwertmenü werden Sie dann zum Wechselrichtermenü geleitet, wo nähere Informationen zur Störung angezeigt werden und wo Sie die Störung quittieren müssen.



Über die Doppelpfeiltaste können Sie die unterschiedlichen Darstellungsarten des Energiedatenloggers auswählen. aktueller Tag (default) -> letzter Tag -> Monatsübersicht -> aktuelle Jahresübersicht -> Jahresübersicht



Bei Meldungen und Störungen können Sie hier den akustischen Signalgeber quittieren, ansonsten ist die Taste nicht belegt.





Über die unterste Taste mit Messgerätesymbol, rufen Sie Menüs mit detaillierten Status-und Meßwerteanzeigen auf. Bei Gerätestörungen blinkt diese Taste, so dass Sie direkt in Menüs mit weiteren Fehlerinformationen geleitet werden.

#### 8.3.4 Status/Messwerte

Das Menü "Status/Messwerte" rufen Sie in der Betriebsanzeige über die unterste Taste mit dem Messgerätesymbol auf. Hier können Sie über die Tasten "<", ">", "^" und der ENTER-Taste Untermenüs aufrufen, in denen Stati und Messwerte der einzelnen Gerätekomponenten angezeigt werden.

Mit der ENTER-Taste gelangen Sie wieder zurück zum Status/Messwertemenü.

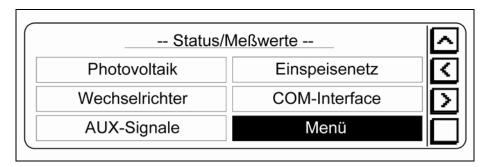


Abbildung 39 Menü: Status/Messwerte

Über den Menüpunkt "Photovoltaik" können Sie sich die Messwerte der Panels anzeigen lassen. Außerdem werden hier evtl. Störungen in der DC-Verteilung angezeigt.

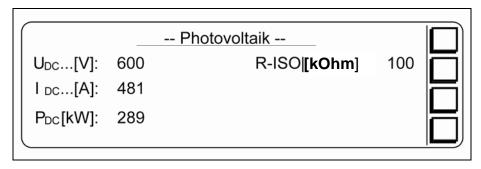


Abbildung 40 Menü Photovoltaik (Beispiel)

Über den Menüpunkt "Einspeisenetz" können Sie sich die Messwerte des Einspeisenetzes anzeigen lassen. Außerdem werden hier evtl. Netzstörungen und Störungen in der AC-Verteilung angezeigt.

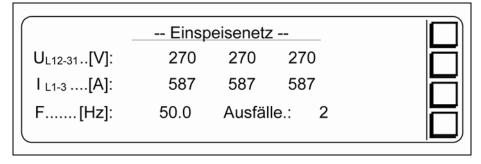


Abbildung 41 Menü: Einspeisenetz (Beispiel)



Über den Menüpunkt "Wechselrichter" können Sie sich den Stati und die Messwerte des Wechselrichters anzeigen lassen. Zwischen den beiden Menüs können Sie über die ">" und "<" Taste hin und her springen.

Im Normalbetrieb kann hier der Wechselrichter über die oberste Taste ein- und ausgeschaltet werden. Bei einer abschaltenden Störung können Sie hier eine detaillierte Störungsbeschreibung abrufen. Nach Störungsbeseitigung müssen Sie die Störung über die oberste Taste quittieren. In diesem Fall wird ein Hochspannungssymbol "f" auf der obersten Taste angezeigt.

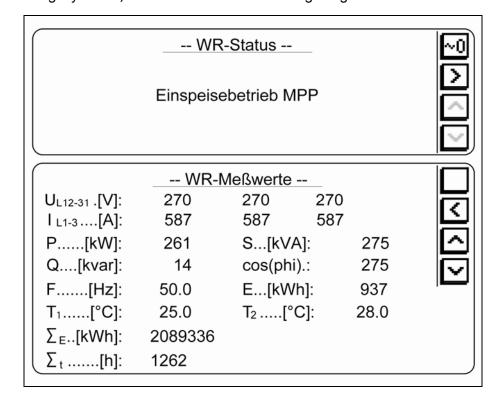


Abbildung 42 Menü: Wechselrichter (Beispiel)

Als Messwerte werden Spannung und Strom der 3 Phasen angezeigt. Darunter werden die Leistungswerte P, S, Q und cos-phi angezeigt.

Es folgt die Frequenz F und die Tagesenergie E.

Als Temperatur wird die Umgebungstemperatur des Schrankes T1 und die Zulufttemperatur des Wechselrichter-Satzes T2. angezeigt.

Es folgt der Gesamtenergiezähler  $\Sigma E$  und der Wechselrichterbetriebsstundenzähler  $\Sigma t$ .

Mit der "v" und "^" Taste können die Messwerte gescrollt werden. Über den Menüpunkt "COM-Interface" können Sie die Stati der Kommunikationsleiterkarten abfragen.

Über den Menüpunkt "AUX-Signale" können Sie den Zustand von optionalen allgemeinen Signalen auf der Fernsignalisierung abfragen.



## 8.3.5 Blockierung

Das "Blockierung" Menü können Sie über das "Hauptmenü" aufrufen. Nach Eingabe des aktuellen Passwortes können Sie hier die Bedienung des Wechselrichters (Ein-/Ausschalten und Störungs-Quittierung) blockieren. Das Passwort müssen Sie ziffernweise eingeben und mit der Enter-Taste bestätigen.

Das werkseitig eingestellte Passwort lautet: 1201.

In den Menüs, wo Schaltvorgänge eigentlich möglich sind, wird die Blockierung durch einen Schlüssel angezeigt.

## 8.3.6 Störungshistorie

Das Menü "Störungshistorie" erreichen Sie über das "Hauptmenü". Im Wechselrichter ist ein Datenlogger integriert, der die Störungshistorie des Wechselrichters aufzeichnet. Sie können sich die letzten 20 Störungen ab dem aktuellen Datum oder einem speziellen Datum anzeigen lassen.

## 8.3.7 Einstellungen

Das Menü "Einstellungen" erreichen Sie über das "Hauptmenü". Hier können Sie folgende Parameter in Untermenüs einstellen: LCD-Kontrast, Sprache, Echtzeit und Akustischer Signalgeber bei Störungen und bei Tastaturbedienung

#### 8.3.8 Information

Das Menü "Information" erreichen Sie über das "Hauptmenü". In diesem Menü können Sie Informationen zum Gerätetyp, der Firmware-Versionen und der vorhandenen Kommunikations-Optionen abfragen.

#### 8.3.9 Service

Das passwortgeschützte "Service" Menü erreichen Sie über das "Hauptmenü". Das Passwort müssen Sie ziffernweise eingeben und mit der Enter-Taste bestätigen.

Das werkseitig eingestellte Passwort lautet: 1201.

Nach Eingabe des aktuellen Passwortes können Sie ein Untermenü anwählen, in dem Sie das Passwort der ABE verändern können.

In dem Menü "Passwort" können Sie das Passwort zur Blockierung der Bedienung und zum Einstellen von Parametern einstellen. Hier ist ein Bereich von 0000 bis 9999 möglich.



Bewahren Sie das Passwort bitte sorgfältig auf!

Bei vergessenem Passwort muss die ABE kostenpflichtig zurückgesetzt werden!

#### 8.3.10 Hilfe

Das "Hilfe" Menü können Sie über das "Hauptmenü" mit der Taste "?" aufrufen. Hier können Sie die Bedeutung der Tastatursymbole abfragen.

# Protect PV.500-MH



AEG Power Solutions GmbH, Warstein-Belecke

Abteilung: PS AED Revision: 00

Revisionsdatum: 25.04.2012/Schenuit Freigabe: 25.04.2012/Aranda

Dokumenten-Nr. 8000043213 BAL, de





**AEG Power Solutions GmbH** 

Emil-Siepmann-Straße 32

59581 Warstein

Germany

+49 2902 763 100 Fax: +49 2902 763 645

E-Mail: <u>service.aegpss@aegps.com</u>

Internet: <a href="http://www.aegps.com">http://www.aegps.com</a>



# Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Hinweise	4
2	Sicherheit	4
3	Angaben zum Produkt	4
4	Transport und Aufstellung	5
4.1	Transporthinweise	
4.2	Gabelstaplertransport	6
4.3	Krantransport	7
4.4	Montageanleitung	8
4.5	Einbau Wechselrichter PV.500	
4.5.1	Demontage der Türfeststeller	
4.5.2	Demontage der Lüftungs- und Filtermatteneinsätze	10
4.5.3 4.5.4	Demontage des Öffnerhebels der Serviceklappe rechts Befestigung des PV.500 auf dem Sockel der	
	Wechselrichterstation	
4.6	Montage des Abluftkanals	
4.7	Anziehdrehmomente für Schraubverbindungen	15
5	Anschlussarbeiten	16
5.1	Externe Anschlüsse	
6	Inbetriebnahme	18
6.1	Vorbereitung zur IBS	
6.2	Zuschaltung der AC-Spannung	20
6.3	Zuschaltung der DC-Spannung	21
7	Solar-Wechselrichter freischalten	22
7.1	Freischaltungsanweisung	



# 1 Allgemeine Hinweise

Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand der Anlage zur Zeit der Herausgabe. Der Inhalt dieser Anleitung ist nicht Vertragsgegenstand, sondern dient der Information.

Die AEG Power Solutions GmbH behält sich inhaltliche und technische Änderungen gegenüber den Angaben der vorliegenden Anleitung vor, ohne dass diese bekannt gemacht werden müssten. Für etwaige Ungenauigkeiten oder unpassenden Angaben in dieser Anleitung, die durch inhaltliche und technische Änderungen nach der Auslieferung dieser Anlage entstanden sind, kann die AEG Power Solutions GmbH nicht verantwortlich gemacht werden, da keine Verpflichtung zur laufenden Aktualisierung dieser Anleitung besteht.

Alle weiteren allgemeinen Hinweise entnehmen Sie bitte der entsprechenden Betriebsanleitung (BAL)

## 2 Sicherheit

Das qualifizierte Fachpersonal ist für die Sicherheit verantwortlich. Der Anlagenverantwortliche hat dafür Sorge zu tragen, dass sich nur entsprechend qualifizierte Personen an der Anlage oder innerhalb der Arbeitsstelle aufhalten.

Alle weiteren Informationen zur Sicherheit entnehmen Sie bitte der entsprechenden Betriebsanleitung (BAL).

# 3 Angaben zum Produkt

Die Anlage wurde für Solarkraftwerke konzipiert und bietet professionelle Lösungen für den Einsatz von Installationen auf Großdächern und Freiflächen.

Alle weiteren Informationen zu diesem Thema entnehmen Sie bitte der entsprechenden Betriebsanleitung (BAL).



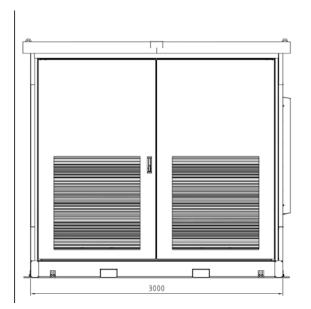
## 4 Transport und Aufstellung

## 4.1 Transporthinweise

Die Wechselrichterstation besteht aus einem kompakten Gehäuse, das sich mit einem Gabelstapler oder einem Kran und geeignetem Krangeschirr (Traversen oder Krangabel) transportieren lässt.

Beachten Sie, dass sich das gewählte Hebezeug für das Gewicht der Wechselrichterstation ohne eingebauten PV.500 von 1100 kg und mit eingebauten PV.500 von 3000 kg eignen muss.

Die stabile Sockelkonstruktion ermöglicht den Transport ohne Holzpalette. Somit genügt ein Lastkraftwagen mit einer Beladehöhe von 3 m für den Transport.



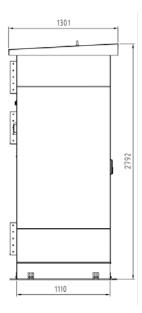


Abbildung 1



## 4.2 Gabelstaplertransport

An der Wechselrichterstation befinden sich sowohl an der Frontals auch an der Rückseite Aussparungen für Gabelstaplerzinken, wodurch der Transport von beiden Seiten erfolgen kann.

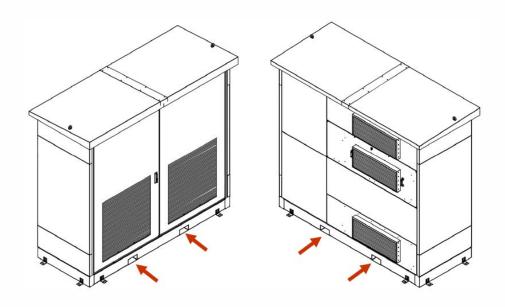


Abbildung 2

Aufgrund der ungleichmäßigen Gewichtsverteilung nach der Montage des PV.500 und der damit einhergehenden Schwerpunktsverlagerung sind die Aussparungen für die Gabelstaplerzinken dezentral angeordnet. Die Aussparungsabmessungen sind der folgenden Abbildung zu entnehmen:

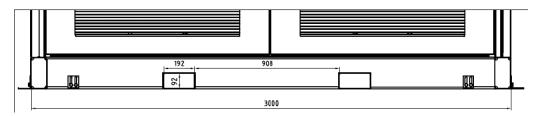


Abbildung 3



## 4.3 Krantransport

Speziell angefertigte Traversen, welche sich auch für Transport mit eingebauten PV.500 eignen, können auf Anfrage bereitgestellt werden.

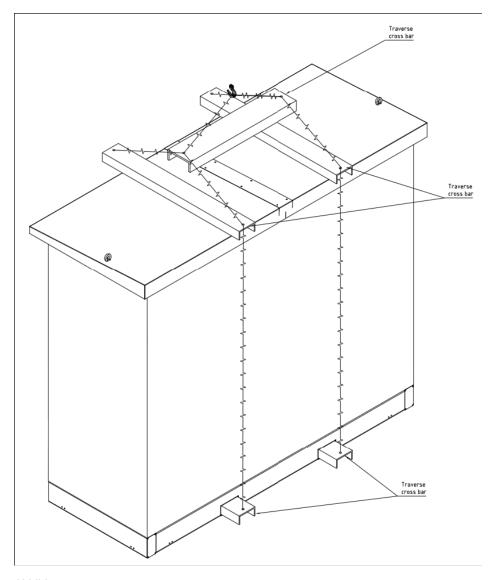


Abbildung 4

**ACHTUNG:** Aufgrund der Kippgefahr ist auf eine aufrechte Stellung beim Transport zu achten!



# 4.4 Montageanleitung

für den Einbau des PV.500 in die Wechselrichterstation.

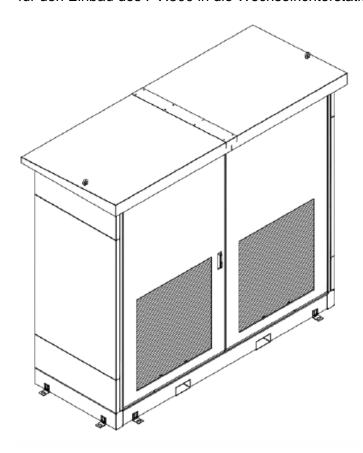


Abbildung 5

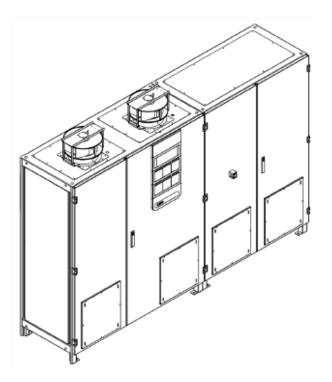


Abbildung 6



#### 4.5 Einbau Wechselrichter PV.500

Die lichte Öffnungsbreite der Türzarge beträgt 2730 mm (Abbildung 7). Dadurch ergibt sich beim Einsetzen des PV.500 links und rechts ein Spalt von jeweils maximal 15 mm zwischen dem PV.500 (Breite 2700 mm) und der Türzarge der Wechselrichterstation. Aufgrund dieser Begrenzung muss darauf geachtet werden, dass der PV.500 beim Anheben mit dem Gabelstapler senkrecht ausgerichtet ist. Außerdem muss beim Einsetzen berücksichtigt werden, dass der PV.500 über die Erdungsbuchsen links und rechts angehoben und eingeführt wird (Abbildung 7).

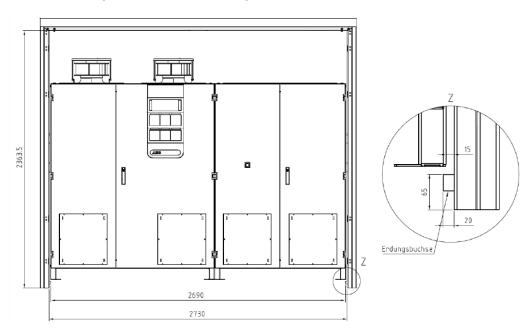


Abbildung 7

Bevor der PV.500 in die Wechselrichterstation eingesetzt werden kann, müssen ferner die Türfeststeller, der Öffnerhebel der rechten Serviceklappe und die Lüftungs- und Filtermatteneinsätze der Türen demontiert werden. Zur Hilfestellung dienen die folgenden Punkte 5.1 bis 5.3.

## 4.5.1 Demontage der Türfeststeller

Standardmäßig lassen sich die Türen jeweils um maximal 95° öffnen. Das lichte Türöffnungsmaß beträgt dann ca. 2670 mm (Abbildung 8), sodass der PV.500 nicht eingesetzt werden könnte. Deshalb müssen die Türfeststeller links und rechts demontiert werden, wodurch die Türflügel über den standardmäßigen Winkel von 95° geöffnet werden können.

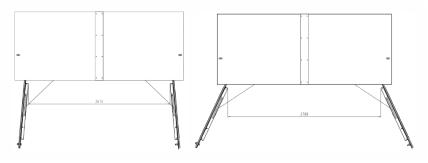


Abbildung 8

Zur Demontage der Türfeststeller müssen die Sechskantschrauben M8x20 (Abbildung 9), welche in die Zarge geschraubt sind, entfernt werden. Dadurch sind die Türfeststeller nur noch an den Türflügeln befestigt und die Türen können ausreichend geöffnet werden.

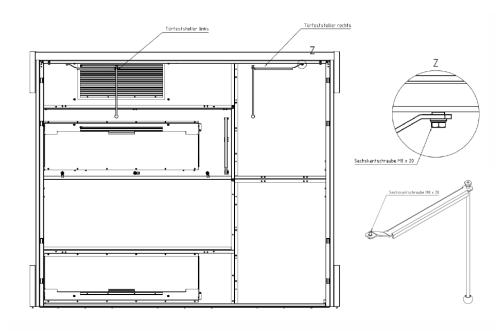


Abbildung 9

## 4.5.2 Demontage der Lüftungs- und Filtermatteneinsätze

Um die Durchgangsweite zwischen den Türen zusätzlich zu vergrößern, können ferner die Lüftungs- und Filtermatteneinsätze demontiert werden. Dazu müssen sämtliche Sechskantschrauben M5x12 entfernt werden.

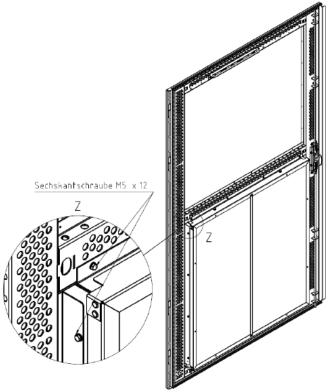


Abbildung 10



## 4.5.3 Demontage des Öffnerhebels der Serviceklappe rechts

Der Hebel des Fallenmechanismus, welcher zum Öffnen der rechten Serviceklappe genutzt wird, reduziert die Zargenbreite um ca. 42 mm (Abbildung 11). Aus diesem Grund muss der Hebel vor dem Einsetzten des PV.500 vorübergehend demontiert werden. Dazu müssen die beiden Senkschrauben M5x20 und anschließend der Hebel entfernt werden.

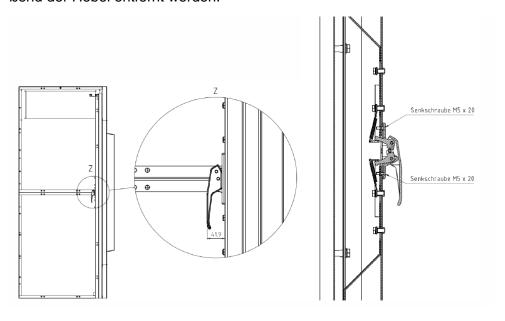


Abbildung 11

## 4.5.4 Befestigung des PV.500 auf dem Sockel der Wechselrichterstation

Damit das Einsetzen und Positionieren des PV.500 auch von der Rückseite koordiniert werden kann, sollte zunächst die Service-klappe an der Rückwand der Wechselrichterstation geöffnet werden.

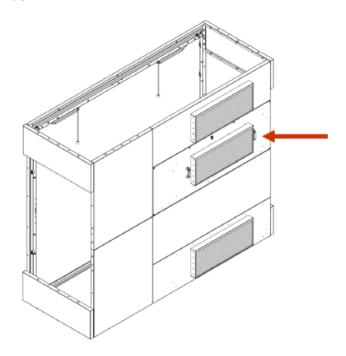


Abbildung 12



Anschließend kann der PV.500 auf die vormontierten Schienen des Sockels gesetzt, ausgerichtet und mit den mitgelieferten Schrauben M12x30 und Scheiben A12 auf dem Sockel befestigt werden.

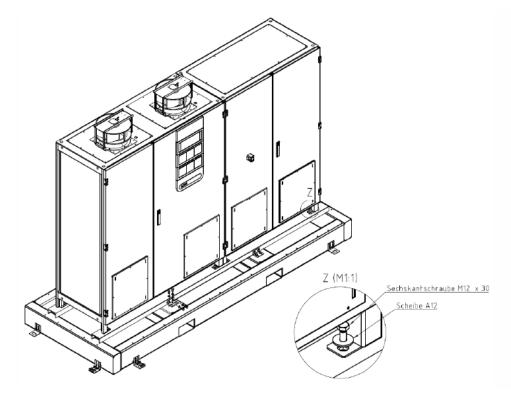


Abbildung 13

## 4.6 Montage des Abluftkanals



## **⚠ VORSICHT**

## Verletzungsgefahr durch rotierende Lüfter!

Die Lüfter des INV-Schaltschrankes sind frei zugänglich.

- → Fassen Sie niemals in rotierende Lüfter.
- → Sichern Sie bei allen Anlagenaufstellungen die Lüfter gegen Berührungen.



Bei der Aufstellung der Anlage die Anforderungen nach IEC 60364-7-729 einhalten.

Achten Sie darauf, dass vor der Anlage ein Fluchtweg von min. 500 mm (nationale Abweichungen beachten) bei geöffneten Anlagentüren bleibt.

12 von 22



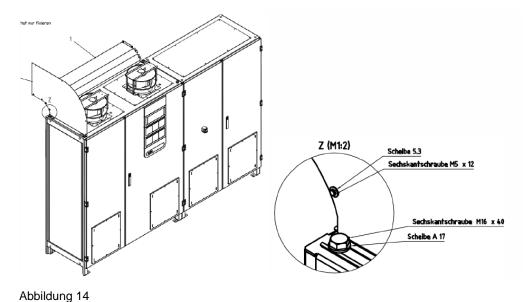
## ACHTUNG

Anlagenschaden durch unzureichend abgeführte Abwärme!

→ Führen Sie die Abwärme entsprechend den Herstellerangaben ab.

Aufgrund der Abmessungen des Abluftkanals und der Höhe des Wechselrichters, muss der Kanal schrittweise um die Lüfter gebaut werden, nachdem der PV.500 bereits in die Wechselrichterstation eingesetzt ist.

Zunächst muss das untere und linke Luftleitblech auf den PV.500 aufgesetzt und über Sechskantschrauben M5x12 miteinander verbunden werden (Abbildung 13). Die Sechskantschrauben M16x40 sollten zunächst nur zum Fixieren am PV.500 dienen.



80000043213 BAL



Anschließend sollten die Luftleitbleche oben und rechts montiert werden.

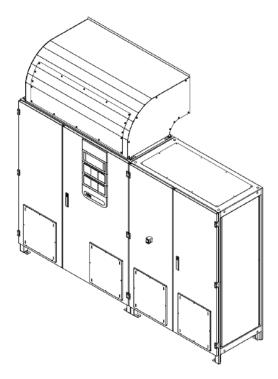
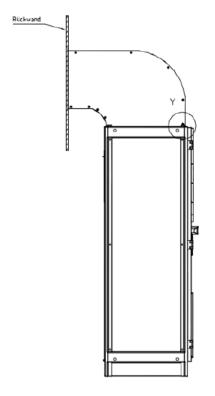


Abbildung 15

Abschließend kann der komplette Kanal bündig an die Rückwand der Wechselrichterstation geschoben und durch die Sechskantschrauben M16x40 am PV.500 befestigt werden.



Kanal bündig an die Rückwand schieben und Position 7 und 8 festziehen

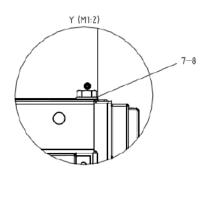


Abbildung 16



## 4.7 Anziehdrehmomente für Schraubverbindungen

Diese Werte gelten für die elektrischen und mechanischen Verbindungen.

Sie gelten nicht für die Bodenbefestigung der Anlage bzw. der einzelnen Schaltschränke bei dynamischer Anregung.

Gewinde	Elektrischer Anschluss	Mechanischer Anschluss			
		Zylinderschraube Festigkeitsklasse 5.8	Sechskantschrau- be Festigkeitsklasse 8.8	Zylinder- kopfschraube DIN 84 mit Schlitz	
	[Nm]	[Nm]	[Nm]	[Nm]	
M4	1,2	1,3	2,0	1,2	
M5	2,0	2,65	4,0	2,0	
M6	3,0	4,4	7,0	2,5	
M8	6,0	10,5	17,0	3,5	
M10	10,0	-	33,0	4,0	
M12	15,5	-	56,0	-	
M16	30,0	-	140,0	-	
M20	52,0	-	260,0	-	
M24	80,0	-	445,0	-	

Tabelle 1 Anziehdrehmomente für Schraubenverbindungen



## 5 Anschlussarbeiten

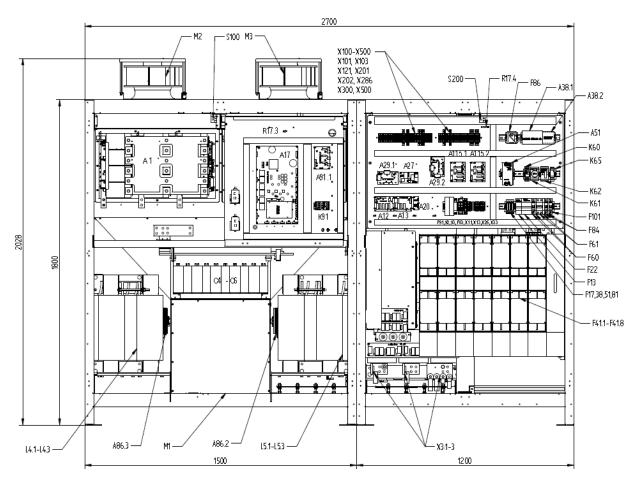


Abbildung 17 Anlage ohne Schaltschranktüren



# ACHTUNG

Anlagenschaden durch falsche Polarität der Leitungen!

Entstehung erheblichen Sachschadens.

→ Achten Sie beim Anschließen der Leitungen auf die richtige Polarität.



Die Abbildung kann je nach gewählten Optionen abweichen.

Es wird zwischen den internen und externen Anschlüssen/Verkabelungen unterschieden.



#### 5.1 Externe Anschlüsse

i

Anschlüsse nach beiliegendem Schaltplan anschließen. Die Netzanschlussleitung für die Eigenversorgung muss mit dem im technischen Datenblatt angegeben Leistungsschutzschalter abgesichert werden. Mögliche Anschlussquerschnitte siehe Schaltplan und technisches Datenblatt

Die Erdung der Wechselrichterstation muss nach den gültigen Vorschriften erfolgen.



## **▲** GEFAHR

#### Nicht fachgerechte Installation Anlage!

Lebensgefahr durch Stromschlag.

- → Nur ausgebildetes und geschultes Fachpersonal mit der Berechtigung der Installation von Mittelspannungsanlagen dürfen Mittelspannungsanlagen anschließen.
- → Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung.

#### Leistungsanschlüsse

-X41:1L+, 1L- bis -X41:8L+, 8L-	DC Anschluss (am PV.500)	maximal 185mm²
-X26:U, V, W	Netz Anschluss (seitlich am MH)	maximal 3x150 mm² /Phase
PE	Erdungsanschluss (seitlich am MH)	maximal 2x120 mm²

## Steuer-/ Überwachungsanschlüsse

-X11:L, N, PE	Stromversorgung AC 230V (seitlich am MH)
-X13:L, N, PE	Hilfsstromversorgung AC 230V (seitlich am MH)
-X33:1,2	Signale (Öffner vom S1, 1-2 System-Aus, 3-4 Not-Aus) (seitlich am MH)
-A12-X3, X4, X5	Fernsignalisierung (am PV.500)
-A13-X3, X4	Fernsignalisierung (am PV.500)
-X91:1-5	CAN Communication Controller (seitlich am MH)
-A93:1-8	COM-Server (seitlich am MH)



## 6 Inbetriebnahme

Für die Erstinbetriebnahme sind spezielle Software- und Hardwaretools der AEG Power Solutions notwendig. Nur durch AEG Power Solutions geschultes Fachpersonal ist in der Lage diese Tools richtig einzusetzen und die Erstinbetriebnahme durchzuführen.

Nach erfolgter Installation ist die Anlage zu prüfen hinsichtlich:

- Schraubverbindungen fest angezogen
- Verbindungskabel ordnungsgemäß
- Werkzeug entfernt
- Klemmenraumabdeckungen angebracht

Vor der Inbetriebnahme erst die Betriebsanleitung (BAL) beachten.



## 6.1 Vorbereitung zur IBS

Hierzu sind erforderlich:

- 3-poliges Drehfeldmessgerät
- Vielfachmessgerät / Multimeter
- Zweipoliger Spannungsprüfer
- Schaltplan

#### Voraussetzung:

- Alle Sicherungsautomaten sind eingeschaltet, außer F60.
- Alle Leistungsschalter und Leistungstrenner sind ausgeschaltet.

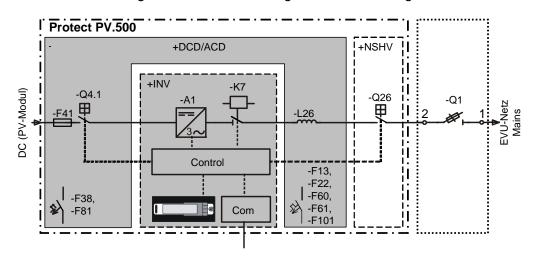


Abbildung 18 Funktionsprinzip mit Darstellung der Sicherungsautomaten



Die Trennstellen Q1 werden anlagenspezifisch ausgeführt und sind nicht Bestandteil vom PV.500.

#### Vor Zuschaltung der AC-Spannung prüfen:

- F60 ausgeschaltet (DC/AC-Schaltschrank).
- F14 ausgeschaltet (DC/AC-Schaltschrank).
- Q4.1 ausgeschaltet (DC/AC-Schaltschrank).
- Q26 ausgeschaltet.
- F41 nicht eingelegt (DC/AC-Schaltschrank).
- F22, F13, F61, F101 eingeschaltet (DC/AC-Schaltschrank).



Die Niederspannungswicklung des Netztrafos darf keine Verbindung zur Erde haben.



## 6.2 Zuschaltung der AC-Spannung



Vor dem Zuschalten der Netzspannung muss eine Isolationsprüfung durchgeführt werden.

→ Die Mittelspannungsschaltanlage zuschalten. Spannung liegt an der externen Netztrennstelle an.

#### Mittelspannung:



## **▲** GEFAHR

## Nicht fachgerechte Zuschaltung der Schaltanlage!

Lebensgefahr durch Stromschlag.

- → Nur ausgebildetes und geschultes Fachpersonal mit Schaltberechtigung und Schaltpraxis Schaltanlagen zuschalten.
- → Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung.

Das Fachpersonal wird durch den Anlagenbetreiber bestellt.

## Nach Zuschaltung der AC-Spannung:

- → Q1 (extern) einschalten.
- → Q26 einschalten.
- → Rechtsdrehfeld an X3 (AC-Schaltschrank) messen.
- → Fremdversorgung / Hilfsspannung an X11 zuschalten.
- → Fremdspannung an X11 messen.
- → F60 (DC/AC-Schaltschrank) einschalten.

Das Steuergerät und die ABE arbeiten jetzt.

Q4.1 (DC/AC-Schaltschrank) schaltet automatisch nach wenigen Sekunden ein.

20 von 22 80000043213 BAL



## 6.3 Zuschaltung der DC-Spannung

GAK Generatoranschlusskasten

Grid EVU-Netz (Einspeisendes Netz)

ABE Anzeige und Bedieneinheit

#### Nach Zuschaltung der DC-Spannung:

- → GAK's ausschalten (extern).
- → Spannungsfreiheit prüfen!
- → Alle F41 Sicherungen (DC/AC-Schaltschrank) einlegen.
- → Prüfung der Polarität im DC/AC-Schaltschrank der Anlage.
- → Polarität der DC an jeder "GAK" prüfen. Zuschaltung aller "GAK's".
- → Anlage über die ABE eingeschalten.

Nach wenigen Sekunden schaltet das WR-Schütz K7 automatisch ein und es erfolgt die Einspeisung in das EVU-Netz. Schaltet das WR-Schütz K7 nicht ein, folgende Bedingungen prüfen.

## Fehlermeldung "Synchronisationsfehler"

Verbindungsleitungen INV-Schaltschrank und DC/AC-Schaltschrank prüfen hinsichtlich Rechtsdrehfeld.

→ Hierzu Anlage freischalten.

#### Die DC-Spannung ist sehr klein

Sonneneinstrahlung ist zu gering.

#### Andere Störungsmeldungen

→ Kapitel "Überwachungen, Meldungen und Störungen" in der Betriebsanleitung (BAL).



## 7 Solar-Wechselrichter freischalten

Hierzu sind erforderlich:

- Vielfachmessgerät / Multimeter
- Zweipoliger Spannungsprüfer
- Schaltplan

## 7.1 Freischaltungsanweisung



## 🛕 GEFAHR

#### Kontakt mit elektrischer Spannung!

Lebensgefahr durch Stromschlag.

Die Kondensatoren können noch längere Zeit Spannung führen, ebenso steht die Klemme X11 (AC-Schaltschrank) weiterhin noch unter Spannung.

Durch das Ausschalten von Q26 und Q4 ist die Anlage nicht vollkommen spannungsfrei!

Die Fernsignalisierungsleitungen können auch bei abgeschaltetem Netz und DC noch Spannung führen!

- → Nur ausgebildetes Fachpersonal darf die Anlage freischalten.
- → Kommen Sie nicht mit spannungsführenden Teilen in Berührung.
- → Um die Anlage spannungsfrei zu schalten, müssen Sie die Einspeiseleitungen abschalten.
- → Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung.
- → PV-Solar-Wechselrichter über ABE ausschalten.
- → Q26 ausschalten (extern).
- → F60 ausschalten (DC/AC-Schaltschrank).
- → GAK's ausschalten (extern).
- → Alle F41 Sicherungen (DC/AC-Schaltschrank) entnehmen.
- → Spannungsfreiheit an X41 und X3 (DC/AC-Schaltschrank) feststellen.
- → "Fünf Sicherheitsregeln" beachten, d. h. gegebenenfalls "Erden und Kurzschließen" der AC- und DC-Einspeisung.

# **Protect PV.500-MH**



AEG Power Solutions GmbH, Warstein-Belecke

Abteilung: PS AED Revision: 00

Revisionsdatum: 25.04.2012/Schenuit Freigabe: 25.04.2012/Aranda

Dokumenten-Nr. 8000043214 BAL, de





**AEG Power Solutions GmbH** 

Emil-Siepmann-Straße 32

59581 Warstein

Germany

**4** +49 2902 763 100 Fax: +49 2902 763 645

E-Mail: <u>service.aegpss@aegps.com</u>

Internet: <a href="http://www.aegps.com">http://www.aegps.com</a>



# Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Hinweise	4
2	Sicherheit	4
3	Angaben zum Produkt	4
4	Wartung und Instandsetzung	5
4.1	Allgemeine Information	5
4.2	Umfang der empfohlenen Maßnahmen	5
4.3	Inspektion	6
4.3.1	Sichtprüfung	7
4.3.2	Diagnosefunktionen	8
4.3.3	Speicher auslesen	8
4.3.4	Staubablagerungen entfernen	8
4.3.5	Nachweispflicht	8
4.4	Funktionsprüfung	9
4.4.1	Solar-Wechselrichter freischalten	9
4.4.2	Reinigung und Prüfung der Schutzeinrichtung	10
4.4.3	Überwachung prüfen	10
4.4.4	System-Aus	10
4.4.5	Dokumentation	10
4.5	Wartung	10
4.5.1	Zusätzliche Arbeiten	11
4.5.2	Dokumentation	11
4.6	Instandsetzung	11
4.6.1	Lüfter Aus- und Einbauen	12
4.6.2	Leistungsteil	13
5	Fehlermeldungen	14
6	Ersatzteile und Kundendienst	14



## 1 Allgemeine Hinweise

Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand der Anlage zur Zeit der Herausgabe. Der Inhalt dieser Anleitung ist nicht Vertragsgegenstand, sondern dient der Information.

Die AEG Power Solutions GmbH behält sich inhaltliche und technische Änderungen gegenüber den Angaben der vorliegenden Anleitung vor, ohne dass diese bekannt gemacht werden müssten. Für etwaige Ungenauigkeiten oder unpassenden Angaben in dieser Anleitung, die durch inhaltliche und technische Änderungen nach der Auslieferung dieser Anlage entstanden sind, kann die AEG Power Solutions GmbH nicht verantwortlich gemacht werden, da keine Verpflichtung zur laufenden Aktualisierung dieser Anleitung besteht.

Alle weiteren allgemeinen Hinweise entnehmen Sie bitte der entsprechenden Betriebsanleitung (BAL)

## 2 Sicherheit

Das qualifizierte Fachpersonal ist für die Sicherheit verantwortlich. Der Anlagenverantwortliche hat dafür Sorge zu tragen, dass sich nur entsprechend qualifizierte Personen an der Anlage oder innerhalb der Arbeitsstelle aufhalten.

Alle weiteren Informationen zur Sicherheit entnehmen Sie bitte der entsprechenden Betriebsanleitung (BAL).

## 3 Angaben zum Produkt

Die Anlage wurde für Solarkraftwerke konzipiert und bietet professionelle Lösungen für den Einsatz von Installationen auf Großdächern und Freiflächen.

Alle weiteren Informationen zu diesem Thema entnehmen Sie bitte der entsprechenden Betriebsanleitung (BAL).



## 4 Wartung und Instandsetzung

#### 4.1 Allgemeine Information

Die installierte Anlage der AEG Power Solutions verfügt über hochwertige, langlebige Bauteile und Komponenten. Für einen optimalen Betrieb sind alle Komponenten der Anlage aufeinander abgestimmt. Zur Aufrechterhaltung der Funktionssicherheit und dem optimalen Energieertrag der Anlage sind turnusmäßige Maßnahmen erforderlich:

- Regelmäßige Inspektion des Anlagenbetriebs,
- Jährliche Wartung der Anlage,
- Instandhaltung entsprechend der Betriebsdauer.
- → Landesspezifische Normen und Richtlinien beachten.



Der Betreiber oder die von ihm beauftragte Person hat während der Wartungsaktivitäten die Anlagenverantwortung und koordiniert die Durchführung der Arbeiten.

Die mit der Wartung der Anlage beauftragte Person hat die Arbeitsverantwortung für den ihm übertragenen Anlagenteil



## 🚹 GEFAHR

Kontakt mit elektrischer Spannung! Es liegen sehr hohe DC-Spannungen an, bis 1000V DC.

Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.
- Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung.

#### 4.2 Umfang der empfohlenen Maßnahmen

Wir empfehlen folgende Tätigkeiten durchzuführen:

Tätigkeit	Zyklus
Inspektion	1 - 3 Monate je nach Aufstellort
Funktionsprüfung	6 Monate
Wartung	12 Monate
Instandhaltung	Entsprechend der erreichten Betriebsstunden



## 4.3 Inspektion

Die Inspektion der Anlage dient zur Feststellung des Ist-Zustands, die Inhalte und Intervalle der Inspektion sind auf die spezifischen Aufstellungs- und Betriebsbedingungen abzustimmen.



## 🛕 GEFAHR

#### Kontakt mit elektrischer Spannung!

Inspektionsarbeiten müssen unter Umständen bei nicht freigeschalteter Anlage vorgenommen werden.

Lebensgefahr durch Stromschlag.

- → Nur ausgebildetes Fachpersonal darf Arbeiten an der Anlage durchführen.
- → Kommen Sie nicht mit spannungsführenden Teilen in Berührung.
- → Sichern Sie den Arbeitsbereich ab.
- → Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften.
- → Beachten Sie die Technischen Regeln für Betriebssicherheit (TRBS).
- → Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung.



Zur Aufnahme von Messdaten sind unter Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen die Messleitungen an die spannungsführenden Messpunkten zu führen.

6 von 14 80000043214 BAL



## 4.3.1 Sichtprüfung

Bei den durchzuführenden Sichtprüfungen ist zu prüfen, ob:

- mechanische Beschädigungen oder Fremdkörper in der Anlage festgestellt werden,
- Korrosionsbildung festzustellen ist,
- Feuchtigkeit in der Anlage festzustellen ist,
- an Kabeln oder Bauteilen erhöhte Temperaturbeanspruchungen erkennbar sind,
- leitende Schmutz- oder Staubablagerungen in der Anlage vorhanden sind und
- Staubablagerungen zur Beeinträchtigung der Wärmeabfuhr führen.
- die Lüfter verschmutzt oder beschädigt sind,
- die Luftfilter verschmutzt oder beschädigt sind,
- das Zu- und Abluftsystem (bei Stationsaufstellung) verschmutzt oder beschädigt ist.

Die Zeitabstände der durchzuführenden Sichtprüfungen hängen in erster Linie von den örtlichen Aufstellungsgegebenheiten der Anlage ab.

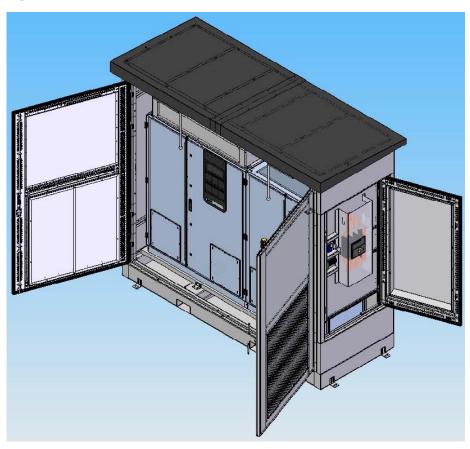


Abbildung 1 Schrankansicht



#### 4.3.2 Diagnosefunktionen

Durch die umfangreichen implementierten Diagnosefunktionen in der Anlage wird nicht nur dessen Funktionsbereitschaft wesentlich erhöht, sondern auch die Zeit für Wartungsarbeiten und eine Fehlersuche auf ein Minimum verkürzt.

Die Anlage ist mit den folgenden Diagnosefunktionen, zum Teil optional, ausgerüstet:

#### Selbstdiagnose:

Wird beim Einschalten aktiviert. Interne Hilfsprogramme überwachen und melden Störungen unter anderem vom Bus-System, den Steuerungskarten oder der Sensorik.

#### Datenlogger:

Spezifizierte Messdaten und Parameter werden jeweils bei einem auftretenden Fehler gespeichert. Diese Daten werden bei Bedarf ausgelesen und bewertet.

## 4.3.3 Speicher auslesen



Die Beschreibung des Störspeichers finden Sie in der Betriebsanleitung.

## 4.3.4 Staubablagerungen entfernen

Um einen besseren Wärmeaustausch zu ermöglichen, muss die Anlage bei sehr starkem Staubanfall vorsorglich mit trockener Pressluft ausgeblasen werden.

## 4.3.5 Nachweispflicht

Prüfergebnisse und Instandhaltungsarbeiten sind schriftlich festzuhalten. In der Praxis hat sich die Niederschrift der Prüfergebnisse in einem Prüfprotokoll bewährt.

Dabei müssen folgende Angaben gemacht werden:

- Wartungsplan
- Datum der Maßnahme
- Ausgeführte Arbeiten
- Besonderheiten bei der Ausführung
- Ausführende Personen
- Unterschrift der ausführenden Personen
- Unterschrift der verantwortlichen Person (Aufsicht)

Ein korrekt und vollständig ausgefülltes Prüfprotokoll ist ein wichtiger Entlastungsbeweis für den Techniker bei späteren Reklamationen oder bei Ermittlungen im Schadensfall. Prüfprotokolle sollten deshalb auch über einen längeren Zeitraum (etwa 10 Jahre) aufbewahrt werden.



## 4.4 Funktionsprüfung



Führen Sie nach Abschluss von Instandhaltungsarbeiten und vor der Betriebsaufnahme immer eine Funktionsprüfung durch!

Funktionsprüfung entsprechend Inbetriebnahme durchführen und Protokoll prüfen.

#### 4.4.1 Solar-Wechselrichter freischalten

Hierzu sind erforderlich:

- Vielfachmessgerät / Multimeter
- Zweipoliger Spannungsprüfer
- Schaltplan



## 🛕 GEFAHR

## Kontakt mit elektrischer Spannung!

Lebensgefahr durch Stromschlag.

Die Kondensatoren können noch längere Zeit Spannung führen, ebenso steht die Klemme X11 weiterhin noch unter Spannung.

Durch das Ausschalten von Q4 und Q26 ist die Anlage nicht vollkommen spannungsfrei!

Die Fernsignalisierungsleitungen können auch bei abgeschaltetem Netz und DC noch Spannung führen!

- → Nur ausgebildetes Fachpersonal darf die Anlage freischalten.
- → Kommen Sie nicht mit spannungsführenden Teilen in Berührung.
- → Um die Anlage spannungsfrei zu schalten, müssen Sie die Einspeiseleitungen abschalten.
- → Benutzen Sie die persönliche Schutzausrüstung.
- → PV-Solar-Wechselrichter über ABE ausschalten.
- → Q26 ausschalten.
- → F60 ausschalten (DC/AC-Schaltschrank).
- → Q4.1 (DC/AC-Schaltschrank) schaltet automatisch nach wenigen Sekunden aus.
- → GAK's ausschalten (extern).
- → Alle F41 Sicherungen (DC/AC-Schaltschrank) entnehmen.
- → Spannungsfreiheit an X41 (DC/AC-Schaltschrank) und X3 (DC/AC-Schaltschrank) feststellen.



## 4.4.2 Reinigung und Prüfung der Schutzeinrichtung

- → Reinigung oder Austausch der Filtermatten.
- → Reinigung der Kühlkörper im Solar-Wechselrichter-Leistungsteil.
- → Klemmverbindungen auf Thermobeanspruchung und auf festen Sitz prüfen.
- → Prüfen der Sicherungen und Trenner.

## 4.4.3 Überwachung prüfen

- → Isolationswächter prüfen.
- → Auslösung Q26 prüfen.
- → Stillstandsheizung Funktionsprüfung.

#### Wechselrichteranlauf

Inbetriebnahme des Solar-Wechselrichters – siehe Inbetriebnahme - Protect PV.500

- → LED's der ABE prüfen.
- → Richtiges Anlaufen des Solar-Wechselrichters prüfen.

## 4.4.4 System-Aus

Funktionsprüfung der installierten Systemabschaltung.

→ Internen System-Aus-Schalter prüfen (DC/AC-Schaltschrank).

#### 4.4.5 Dokumentation

Die Durchführung und die Ergebnisse der Funktionsprüfung sind zu protokollieren.

#### 4.5 Wartung

Die unter den Punkten 4.3 und 4.4 beschriebenen Maßnahmen sind Bestandteile der Wartungstätigkeiten.

10 von 14 80000043214 BAL



#### 4.5.1 Zusätzliche Arbeiten

Zusätzlich folgende Arbeiten unter Beachtung der beschriebenen Sicherheitsbestimmungen durchführen:

- → Spannungsprüfungen durchführen:
- AC-Netz an X3 bzw X26,
- Gleichspannung bei abgeschaltetem Solar-Wechselrichter,
- MPP Spannung bei zugeschaltetem Solar-Wechselrichter,
- Hilfsspannungen prüfen:
  - X11: Stromversorgung Netz 230 V,
  - X13: Hilfsstromversorgung 230 V,
- → Isolationsprüfung durchführen:
- Einzelmessung per M-Ohmmeter,
- Messwertprüfung des integriertem ISO-Messgerät.

#### Manueller Start der Isolationsprüfung:

Für Wartungsarbeiten kann über PV-Tools die aktive Erdung manuell ausgeschaltet werden. Diese Option ist nur bei Anlagen für Dünnschichtzellen vorhanden.

Die Isolationsprüfung wird mit einer Verzögerung gestartet. Nach Ablauf der Testzeit wird die Isolationsprüfung beendet und die aktive Erdung wieder eingeschaltet.

Die Isolationsprüfung kann nur manuell gestartet werden, wenn zu diesem Zeitpunkt keine Isolationsprüfung läuft.

- → Fernmeldekontakte prüfen:
- Prüfung der Fernsignale,
- Prüfung der ABE.
- → Erdverbinder prüfen:
- Prüfung der Erdungsverbindungen,
- Übergangswiderstand prüfen.

#### 4.5.2 Dokumentation

Die Durchführung und die Ergebnisse der Wartung sind zu protokollieren.

#### 4.6 Instandsetzung

Reparaturen der Anlage dürfen nur von Fachpersonal der AEG Power Solutions durchgeführt werden.

Von anderem Personal durchzuführende Reparaturen bedürfen der Autorisierung durch eine schriftliche Genehmigung der AEG Power Solutions. Es sind nur Original AEG Power Solutions-Ersatzteile (oder von AEG Power Solutions gekaufte Ersatzteile) zu verwenden.



#### 4.6.1 Lüfter Aus- und Einbauen



## **⚠ VORSICHT**

## Verletzungsgefahr durch rotierende Lüfter!

Die Lüfter des INV-Schaltschrankes sind frei zugänglich.

- → Fassen Sie niemals in rotierende Lüfter.
- → Sichern Sie bei allen Anlagenaufstellungen die Lüfter gegen Berührungen.

Mit dem Austausch der Lüfter werden gleichzeitig die Anlaufkondensatoren erneuert.

#### Lüfter ausbauen:



Die Lüfter werden temperaturabhängig ein- und ausgeschaltet. Auch nach der Außerbetriebnahme der Anlage, können die Lüfter noch bis zur Absenkung der Gerätetemperatur weiter laufen. Stecker nicht unter Last, d. h. bei laufenden Lüftern ziehen.

Bevor an den Lüftern gearbeitet wird, muss die Stromversorgung zu den Motoren getrennt werden!

→ Entsprechenden Stecker an den Baugruppen ,Lüfterüberwachung' ziehen.

INV-Schaltschrank M1 / X 201 Satzlüfter

M2 / A91.1 X1 Schranklüfter M3 / A91.1 X2 Schranklüfter

**Der Satzlüfter M1** befindet sich im Luftkanal des INV-Leistungsteils unten im Schrank.

Der Lüfteraustausch erfolgt wie nachfolgend beschrieben:

- → Abdeckung des Luftkanal abschrauben.
- → Temperaturfühler lösen.
- → 6 Befestigungsschrauben des Lüfterträger abschrauben und 2 Muttern der Lüfterbaugruppe lösen.
- → Lüfterbaugruppe nach vorn aus dem Luftschacht ziehen und abstellen.
- → Lüfteranschlüsse trennen und Kabel entfernen.

#### Lüfter einbauen:

- → Einbau in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.
- → Anlage einschalten.
- → Lüfter auf richtige Funktion prüfen.

12 von 14 80000043214 BAL



**Die Schranklüfter M2, M3** befinden sich auf dem INV-Schrankdach im Abluftkanal.

Der Lüfteraustausch erfolgt wie nachfolgend beschrieben:

- → Serviceklappe vom Abluftkanal abschrauben
- → Kabelbefestigung an dem 6kt-Bolzen lösen.
- → Lüfterstecker X91.1 bzw. X91.2 abziehen.
- → 4 Befestigungsschrauben des Tragblech Lüfter abschrauben und Lüfter vom Schrank abnehmen.
- → Lüfter vom Tragblech Lüfter abschrauben und entfernen.

#### Lüfter einbauen:

- → Einbau in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.
- → Anlage einschalten.
- → Lüfter auf richtige Funktion prüfen.

## 4.6.2 Leistungsteil

Zur Aufrechterhaltung der Funktionssicherheit ist ein Austausch von Bauteilen entsprechend der erreichten Gebrauchsdauer erforderlich.

Nach einer Betriebsdauer von ca. 100.000 Stunden wird eine Erneuerung der Kondensatoren im DC und AC Kreis des Wechselrichters empfohlen.

Das Ausgangsschütz des Wechselrichters (K7) erreicht das Gebrauchsdauerende durch die erfolgte Anzahl der Schaltvorgänge. Diese werden im Speicher erfasst, und ein Austausch ist entsprechend der technischen Schützdaten vorzunehmen.



## 5 Fehlermeldungen

Eine detaillierte Beschreibung der Fehlermeldungen finden Sie in der Betriebsanleitung des Protect PV.500.

Fehler können anhand dieser Tabelle schnell lokalisiert und behoben werden.

## 6 Ersatzteile und Kundendienst

Wir empfehlen Ihnen, trotz Verwendung verschleißfreier Bauteile, die in der folgenden Tabelle aufgeführten Ersatzteile einzulagern. Damit unterstützen Sie die ständige Einsatzbereitschaft Ihrer Anlage.

Position	Bauteil
A91.1	Lüfterüberwachung
A12, A13	Fernsignalisierung
F41	Eingangssicherung DC
M1	Satzlüfter INV-Schaltschrank
M2, M3	Schranklüfter INV-Schaltschrank



Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Bezeichnung (Position/Bauteil) und die Gerätenummer an.

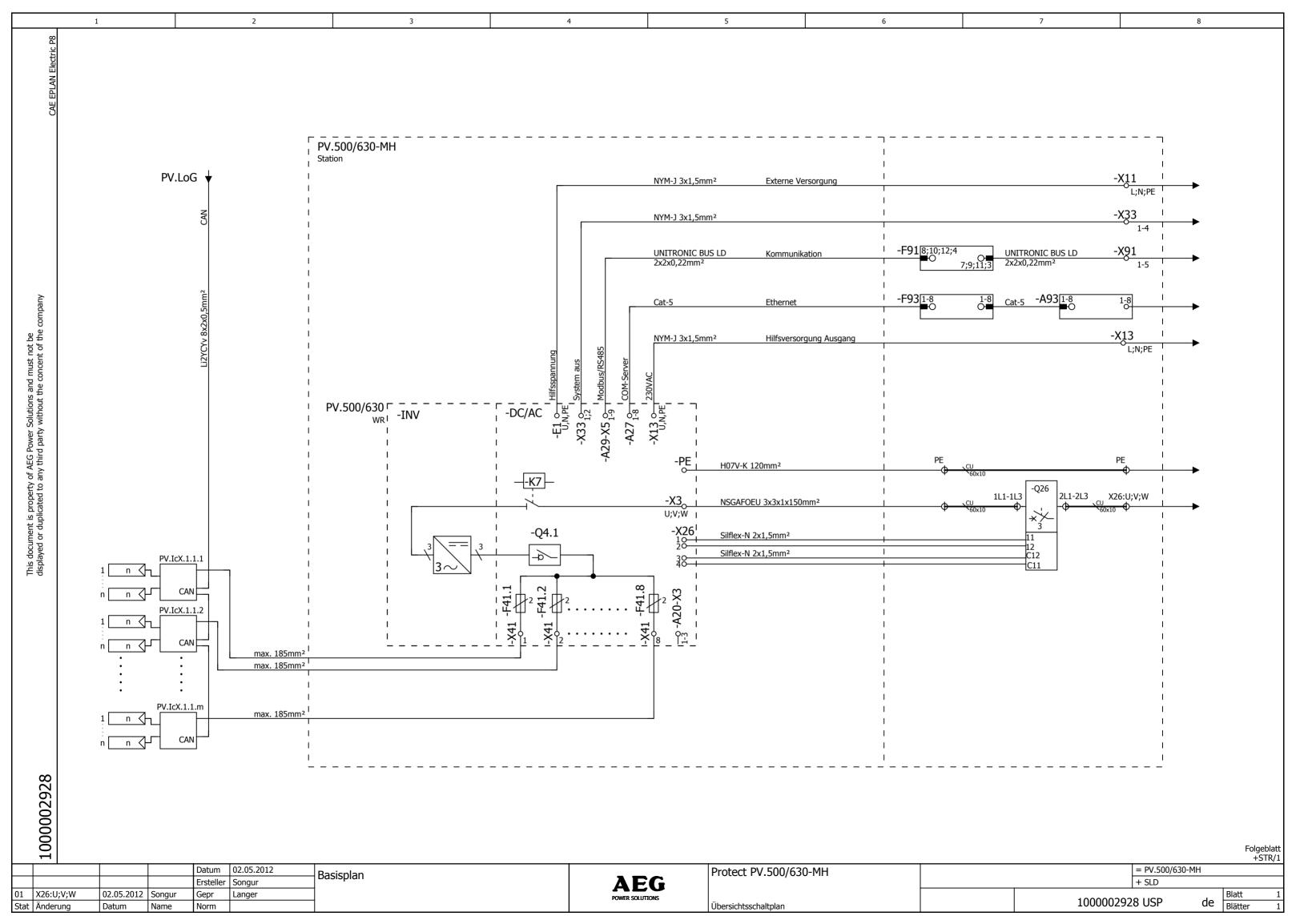
Wir weisen Sie darauf hin, dass Ersatzteile, die nicht von uns geliefert wurden, weder geprüft noch freigegeben sind.

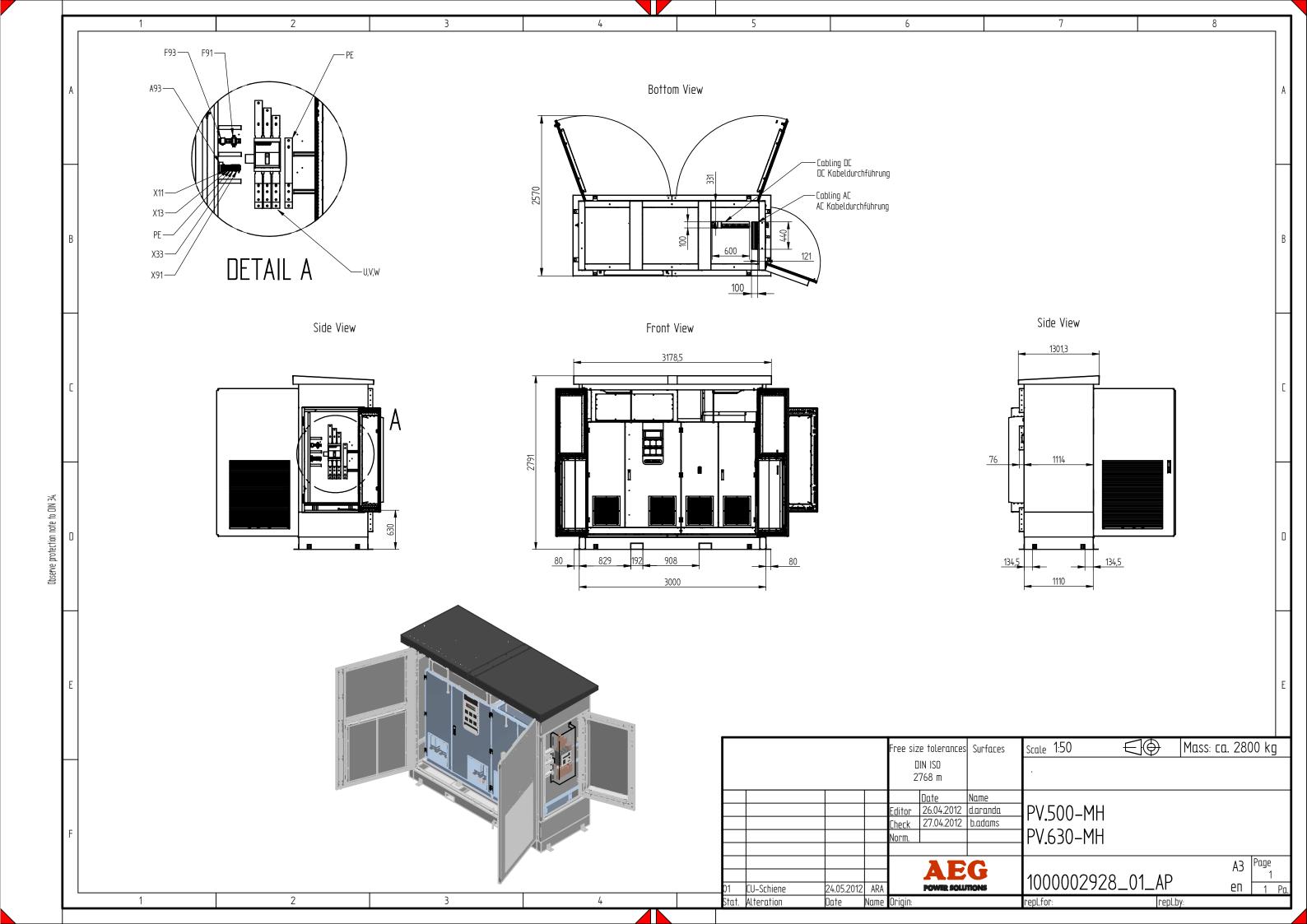
Der Einbau solcher Ersatzteile kann die Funktionstüchtigkeit und die passive Sicherheit der Anlage negativ verändern. Für einen daraus entstehenden Schaden übernehmen wir keine Garantie/Haftung.

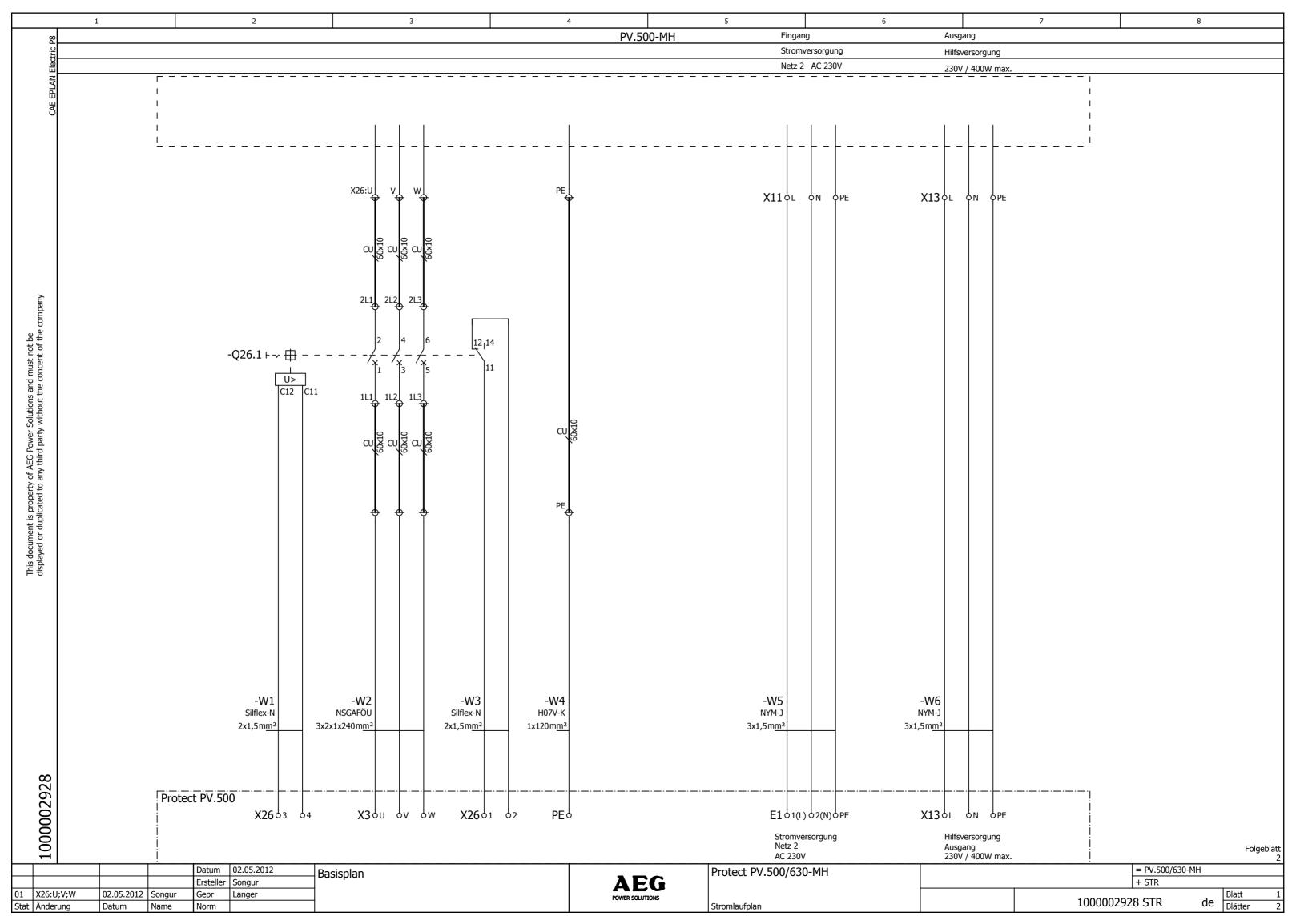
Auf Wunsch sendet Ihnen unser Kundendienst selbstverständlich gerne eine komplette Ersatzteilliste für Ihre Anlage zu.

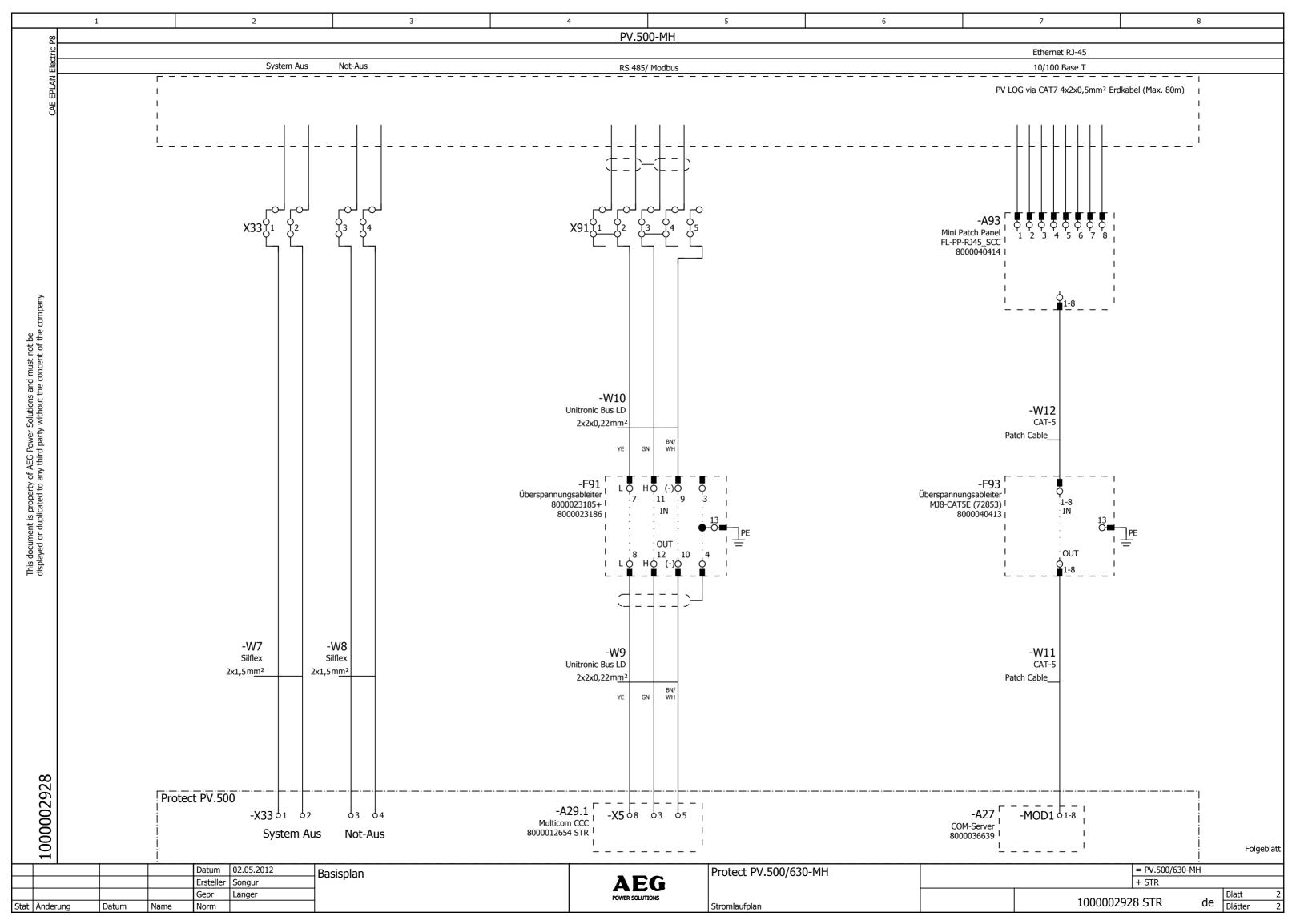
Wenden Sie sich in diesem Fall oder falls Sie noch andere Fragen oder Anregungen haben, bitte an die vorne genannte Adresse.

14 von 14 80000043214 BAL









# Protect PV.500/630-MH



AEG Power Solutions GmbH, Warstein-Belecke

Abteilung: PS AE Revision: 01

Revisionsdatum: 25.04.2012 / Schenuit Freigabe: 25.04.2012 / Aranda

Dokumenten-Nr. 1000002928 TD, de





## **Technische Daten**

## Allgemeine Gerätedaten

Typ: G660 D283/1040 N3srefg-P510püx

G660 D283/1040 N3srefg-Pxxxpüx

Umgebungstemperatur	-10 °C bis +45 °C nach EN 62040-1
mit Derating	+45 °C bis +55 °C nach EN 62040-1
Relative Luftfeuchte rF	0 95%, nicht kondensierend
Kühlart	F nach DIN 41 751
Luftqualität (Mindestanforderung)	
gemäß EN 60721-3-3	Klasse 3S2
Frischluftbedarf Satz	4000 m³ / h
Frischluftbedarf Gerät	4000 m³ / h
Schutzart	IP23D / IP43 nach EN 60529
Aufstellhöhe	bis 1500 m über NN nach VDE 0160
mit Derating	bis 2000 m über NN nach VDE 0160
Euro-Wirkungsgrad CEC (ohne Trafo)	98,2 %
Geräuschpegel	<85 dB(A) nach EN 27779
Abmessungen	H=2792 mm B=3180 mm T=1301 mm
Gewicht ca.	. 2800 kg
Gehäusefarbe	RAL 7035

0					
(76	rate	ansc	:nii	188	(Kunfer)

Stillstandsheizung ...... Ja

Colutoulion	irado (itapici)			
Klemmleiste (Nm)	Anschluss	Anschluss-Ausführu	ng <sup>*)</sup>	Drehmoment
X26	U,V,W	Max.3x150mm <sup>2</sup> -M10	2	10
	PE	Max.120mm <sup>2</sup> -M10	2	10
X11	L,N,PE	0,2-4mm <sup>2</sup>	1	0,7
X13	L,N,PE	0,2-4mm <sup>2</sup>	1	0,7
X33	1-4	0,2-4mm <sup>2</sup>	1	0,7
X41	1L+,1L-,2L+,2L-,3L+,3L-	25-240mm <sup>2</sup> -M12	2	15,5
X91	1 – 5	0,2-4mm <sup>2</sup>	1	0,7
A93	1 – 8	0,2-1,5mm <sup>2</sup>	1	0,7

<sup>\*)</sup> Erläuterung der Kurzzeichen für die Anschluss-Ausführung

2 von 4 1000002928 TD

<sup>1 =</sup> Schraubklemme

<sup>2 =</sup> Kabelschuhanschluss

<sup>3 =</sup> Flachstecker

<sup>4 =</sup> Termi point Anschluss

<sup>5 =</sup> Steckanschluss



## Elektrische Gerätedaten

# DC-Eingangsgrößen

	500 kVA	630 kVA
Max. PV-Leistung (empfohlen)	500 – 580 kWp	
DC-Spannungsbereich	400 – 1000 V	
DC-Spannungsbereich, MPPT	500 – 820 V	
Max. zulässiger DC-Strom	1060 A	
Anzahl DC-Eingänge	8x250 A	

# AC-Ausgangsgrößen

	500 kVA	630 kVA
Nominale AC-Leistung P <sub>AC</sub> mit MS- Trafo, MS-Netz	500 kW	
Nominale AC-Leistung P <sub>AC</sub> amWR-Schütz, MS-Netz	510 kW	
Arbeitsspannung U <sub>AC</sub> an X26	283 V ±10 %	
Nominaler AC-Strom I <sub>AC</sub> an X26	1040 A	
Arbeitsbereich Netzfrequenz f <sub>AC</sub>	50Hz +3 % / -5 %	
Netzform	IT	
WR-Ausgangssicherung	1250 A	
Netzstrom-Klirrfaktor THDI	<3 % bei Nennleistung	
Leistungsfaktor cos φ	≥ 0,99 bei Nennleistung	

# Leistungsaufnahme

Eigenverbrauch P <sub>day</sub> bei Betrieb	$. < 1 \%$ von $P_{AC}$ , nom.
Eigenverbrauch P <sub>night</sub> im Standby	. < 100 W
Externe Hilfsversorgungsspannung	. TN-S 230V, 50 / 60 Hz
Externe Vorsicherung	LS-Schalter B 16 A



## Kommunikationsschnittstellen

FalseEthernet ComServer	A27
Telekommunikation A29	Nein

## Ausstattung / Sicherheitsausstattung

Grafisches Display	Ja
Erdschlussüberwachung DC-Seite	Ja
Lasttrennschalter DC-Seite	Q4 / mit Motorantrieb
Lasttrennschalter AC-Seite	Q26 / mit Überstromauslösespule
Überspannungsableiter DC	F81
Überspannungsableiter AC	F82
Überspannungsableiter Hilfsversorgungsspannung	F83

## **Normen und Standards**

Sicherheit von Leistungsumrichtern zur Anwendung in photovoltaischen Energiesystemen, EMV

EN 62109-1

VDE 0126-14-1

EN 61000-6-2

EN 61000-6-4

EN 60529

VDE0470-1

CE-Konformität Ja

4 von 4 1000002928 TD